



Lesen Sie mehr auf der Seite 22



Lesen Sie mehr auf der Seite 33

Weihnachtsbaum- schmücken im Amt Viöl

Lesen Sie mehr
auf der Seite 6



...und außerdem:



Seite 6



Seite 15



Seite 18



Seite 20



Seite 29



Grüße aus der Amtsverwaltung Viöl

Ein ereignisreiches Jahr neigt sich langsam seinem Ende. Mit der Advents- und Weihnachtszeit haben wir die Gelegenheit, es in Ruhe Revue passieren zu lassen und die Kraft für neue Herausforderungen und Ziele zu schöpfen. Das Bewährte zu erhalten und das Neue zu versuchen im Vertrauen aufeinander, darin sehen wir den Erfolg unserer Arbeit, die wir gerne zum Wohle der Gemeinden, der Verbände und des Amtes fortsetzen möchten. Im Namen des

Amtsausschusses und der Amtsverwaltung wünschen wir allen Leserinnen und Lesern ein frohes Weihnachtsfest, Stunden der Besinnlichkeit, Tage der Erholung sowie Gesundheit, Glück und Erfolg im kommenden Jahr.

Hans Jes Hansen
Amtsvorsteher

Gerd Carstensen
Ltd. Verwaltungsbeamter

Bestenehrung in Bordesholm

Der Auszubildende Alexander Klein aus Jübek hat im Jahr 2012 die Abschlussprüfung zum Verwaltungsfachangestellten in der Kommunalverwaltung beim Amt Viöl mit der Gesamtnote gut (12,2 Punkte) bei der Verwaltungsakademie Bordesholm bestanden. Alexander Klein hat in der Zeit vom 1. August 2009 bis zum 7. Juni 2012 seine Ausbildung bei der Amtsverwaltung Viöl absolviert. Während seiner Ausbildung wurden alle Abteilungen der Amtsverwaltung durchlaufen. Weiterhin wurden der Verwaltungseinführungs- und -abschluss-



lehrgang in Bordesholm, ein dreimonatiges Praktikum beim Sozialzentrum in Husum sowie der Berufsschulunterricht in Blockform in Husum absolviert. Nach seiner Ausbildung konnte Alexander zunächst als Schwangerschaftsvertretung und im Anschluss daran unbefristet in ein Beschäftigungsverhältnis übernommen werden. Für seine guten Leistungen wurde Alexander am 28. September 2012 in der Verwaltungsakademie Bordesholm geehrt. Die Landrätin des Kreises Plön, Frau Stefanie Ladwig, hielt die Ansprache an die Geehrten. Die Ehrung wurde musikalisch umrahmt von der Band AG des Alexander-von-Humboldt-Gymnasiums in Neumünster und mit einem gemeinsamen Mittagessen beendet. Abteilungsleiter Martin Hurst vom Amt Viöl begleitete Alexander an diesem Tag nach Bordesholm. Die Mitarbeiter der Amtsverwaltung Viöl freuen sich mit Alexander über seine guten Leistungen und die Übernahme in eine Stelle im Bürgerbüro des Amtes Viöl.

Hans Jes Hansen
Amtsvorsteher

WORKSHOP IM INSTITUT AHRNFJOLDE

Ein Job, der zu mir passt:
Finden Sie heraus, was Sie wirklich, wirklich wollen.

Sie denken über die Frage eines Berufs- oder Jobwechsel oder eine Geschäftsidee für eine Existenzgründung nach. Je genauer Sie wissen, was Sie wollen, umso gezielter können die Informationssuche und die Strategieentwicklung erfolgen. In diesem Workshop, mit 4 Teilnehmer/innen, finden Sie Gelegenheit, sich mit Ihrer Gründungsidee oder einem Jobwechsel auseinander zu setzen - frei von jedem Druck.



Termin: 9. und 10. Februar 2013, **Ort:** Institut Ahrenfjorde, Sandkuhlenweg 18, 25885 Ahrenviöl, **Anmeldeschluss:** 1. Februar 2013

Anmeldung: Dipl.-Pädagogin Christine Jung
02855-8 99 99 97 oder 0162-2 32 77 49 - www.frei-raeume.info



Westerende 43 · 25884 Viöl
Telefon 04843/27175 · Fax 04843/27176
CarstensenSollwitt@t-online.de

**Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest und einen
guten Rutsch ins Neue Jahr 2013!**



Vertrauen Sie
auf unsere
Erfahrung!

Professionelle Pflege und Betreuung
aus einer Hand...

..Ambulante Pflege

..Tagespflege

..Kurzzeitpflege

..Stationäre Pflege

..Seniorenwohnungen

..Hilfsmittelservice

..um nur einige unserer Dienstleistungen zu nennen.

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleitung wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Viöl

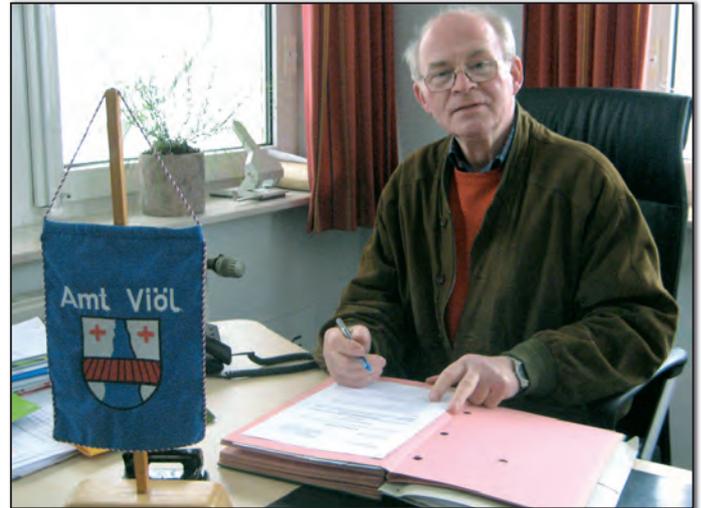
Schwalbenweg 2
25884 Viöl

Tel.: 0 48 43 - 20 82 0

Amtsvorsteher Hans Jes Hansen berichtet aus der Amtsverwaltung Viöl

In der öffentlichen Sitzung des Amtsausschusses am 22. November 2012 wurde darüber berichtet, dass

- ... die durch Beschluss der Landesregierung Schleswig-Holstein vorgesehenen Eignungsgebiete für die Windenergienutzung im Regionalplan V (Gebiet der Kreise Nordfriesland, Schleswig-Flensburg und der Stadt Flensburg) ca. 10.728 ha (= 2,57 % der Gesamtfäche des Planungsraumes V) umfassen. Die Gemeinden im Amt Viöl sind angemessen berücksichtigt. Rechtskraft wird die Teilfortschreibung durch Veröffentlichung im Amtsblatt Schleswig-Holstein am 17. Dezember 2012 erlangen.
- ... der Kirchenkreis Nordfriesland beabsichtigt, mit dem Amt Viöl bzw. den amtsangehörigen Gemeinden Gespräche über eine mögliche finanzielle kommunale Beteiligung der Gemeinden an der notwendigen Defizitabdeckung der Friedhöfe zu führen.
- ... die Verwaltung im ständigen Kontakt mit der GEMA steht, um einen Termin für eine Informationsveranstaltung für die Verantwortlichen der gemeindlichen Festumzüge, Dorffeste, Koppelfeten und den Viöler Bauernmarkt zu organisieren.
- ... die Verwaltung weiter auf der Suche nach geeigneten Räumlichkeiten für Asylbewerber/Obdachlose ist. Der Amtsvorsteher und seine Stellvertreter sind bevollmächtigt worden, geeignete Wohnhäuser ggf. käuflich zu erwerben. Für 2013 werden dem Amt Viöl voraussichtlich bis zu 10 Asylbewerber zugewiesen werden.
- ... die im Amt Viöl befindlichen Parteien und Wählergemeinschaften/-gruppen für eine Informationsveranstaltung zum Thema „Wahl der Gemeindever-



tretungen“ am Montag, 21. Januar 2013, 19:00 Uhr, Feuerwehrgerätehaus Viöl, eingeladen werden. Die Gemeindevertretungen bilden zurzeit die Gemeindevwahlausschüsse. Die Gemeindevwahlausschüsse organisieren die Kommunalwahl am 26. Mai 2013.

Der Amtsausschuss hat zugleich beschlossen,

- ... für das Amtsverwaltungsgebäude eine Einbruchssicherungsanlage zu beschaffen, nachdem in den letzten Monaten zweimal in das Verwaltungsgebäude eingebrochen wurde.
- ... den langjährigen Amtswehrführer Holger Makoben, Schwesing, nach seinem Ausscheiden aus dem Amt zum Ehrenamtswehrführer zu ernennen.



 **Itzehoer**
Versicherungen

**Starker Service –
ganz nah dran!**

● **Die Itzehoer vor Ort**

Karl-Heinrich Albertsen
Tel. 04843 204077
Michael Heidemann
Tel. 04843 205442
Birger Böckers
Tel. 04846 2120375

... und gut. ✓



www.heiwe.de
HEIWE
Ihr Partner für die gesamte Energie- und Haustechnik

| | |
|-----------------------------------|--------------------|
| HEIWE Heizung-Sanitär | ☎ 04843-20 4008-0 |
| HEIWE Solar | ☎ 04843-20 4008-88 |
| Norderstraße 6 25855 Haselund | ☎ 04843-20 4008-50 |
| HEIWE Elektro | ☎ 04843-488 |
| Süderstraße 16 25864 Löwenstedt | ☎ 04843-12 58 |



Schwesinger Brandgilde
Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit - Gegründet 1841

Wir versichern:
Verb.-Hausrat + Landwirtschaftliches Inventar
Fragen Sie uns, wie günstig wir sind!

Kontakt: Carl Heinz Hansen • Geschäftsführer • Hauptstraße 31 • 25885 Oster-Ohrstedt
Tel.: 04847 / 342 • E-Mail: sbg1841@web.de



... den Hebesatz für die Amtsumlage gegenüber dem Vorjahr nicht zu erhöhen und bei 21,0 v. H. zu belassen. Das Amt Viöl ist weiterhin schuldenfrei. Positiv wirken sich sowohl für die Gemeinden, den Schulverband Viöl als

auch das Amt Viöl aus, dass die Finanzkraft der Gemeinden im Amt Viöl von bisher 6.453.043 € auf jetzt 7.036.205 € angestiegen ist.

Aktuelles aus dem Fundbüro!

Die Anzeige, Aufbewahrung und Herausgabe von Fundsachen richtet sich nach den §§ 965 ff. Bürgerliches Gesetzbuch. Im Amt Viöl wurden folgende Fundsachen abgegeben: 2 x Herrenfahrrad in schwarz/grün, 3 x Damenfahrrad in silber und schwarz, Kinderfahrrad in blau-metallic, 2 x Kinder-

fahrrad in blau und schwarz/silber, Mountainbike in rot/blau, diverse Schlüsselbunde, einige Autoschlüssel, Handy, Pullover, Handtasche, Ehering, Portemonnaies.

Silvester-Anordnung des Amtes Viöl

Es wird angeordnet, dass am 31.12.2012 und am 01.01.2013 pyrotechnische Gegenstände der Kategorie II (Kleinfeuerwerk wie z.B. Raketen, Schwärmer, Doppelschläge) in einem Umkreis von 180 m von reetgedeckten Gebäuden nicht abgebrannt werden dürfen. Diese Anordnung stützt sich auf § 24 Abs. 2 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz vom 31.01.1991 (BGBl. 1 Seite 169) in der z.Zt. gültigen Fassung. Das Abbrennverbot gilt für den gesamten Amtsbereich.

Zusätzlich wird auf das daneben bestehende Abbrennverbot vom 02. Januar bis zum 30. Dezember eines jeden Jahres hingewiesen.

Verstöße gegen diese Anordnung können mit einer Geldbuße bis zu 50.000,- Euro geahndet werden.

Der Amtsvorsteher
Hans Jes Hansen

Amt Viöl - Westerende 41 - 25884 Viöl

Tel.: 04843 2090-0, Fax: 04843 2090 70

E-Mail: info@amt-vioel.de info@amt-vioel.de, Homepage: www.amt-vioel.de

Öffnungszeiten:

montags bis freitags 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr, dienstags 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr,
donnerstags 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr sowie gerne auch nach Vereinbarung



Telefon- und E-Mail-Verzeichnis der Beschäftigten / Gleichstellungsbeauftragten beim Amt Viöl

| Mitarbeiter | Abteilung | Telefondurchwahl 0 48 43 / 20 90 - | eMail |
|-----------------------------|--|---------------------------------------|--|
| Brummund, Willi | Hauptamt | - 18 | willi.brummund@amt-vioel.de |
| Carstensen, Gerd | Leitender Verwaltungsbeamter | - 21 | gerd.carstensen@amt-vioel.de |
| Engel, Marion | Sekretariat | - 23 | marion.engel@amt-vioel.de |
| Fischer, Monika | Amtskasse | - 37 | monika.fischer@amt-vioel.de |
| Caspersen, Carmen | Bürgerbüro und Standesamt | - 11 | carmen.caspersen@amt-vioel.de |
| Hansen, Gabriele | Bauamt | - 27 | gaby.hansen@amt-vioel.de |
| Hansen, Karen | Sekretariat | - 25 | karen.hansen@amt-vioel.de |
| Heinsen, Uwe | Bauamt | - 26 | uwe.heinsen@amt-vioel.de |
| Hellmann-Tauber, Ute | Hauptamt | - 22 | ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de |
| Hurst, Martin | Ordnungsamt | - 16 | martin.hurst@amt-vioel.de |
| Klein, Alexander | Bürgerbüro | - 12 | alexander.klein1@amt-vioel.de |
| Linau, Uwe | Kämmerei | - 31 | uwe.linau@amt-vioel.de |
| Matthiesen, Birte | Hauptamt | - 19 | birte.matthiesen@amt-vioel.de |
| Möhrke, Matthias | Kämmerei | - 32 | matthias.moehrke@amt-vioel.de |
| Nissen, Tanja | Kämmerei | - 33 | tanja.nissen@amt-vioel.de |
| Nommensen, Mareike | Bürgerbüro und Wohngeld | - 13 | mareike.nommensen@amt-vioel.de |
| Paulsen, Doris | Amtskasse | - 38 | doris.paulsen@amt-vioel.de |
| Phillips, Marion | Kämmerei | - 24 | marion.phillips@amt-vioel.de |
| Sellier, Marion | ehrenamtl. Gleichstellungsbeauftragte | 04843-2166 | marion.sellier@t-online.de |
| Wittmann, Bente | Kämmerei | - 35 | bente.wittmann@amt-vioel.de |

Krankenkassen-Sozialwahl: Alle Versicherten müssen wählen können

Über die im letzten Jahr durchgeführten Sozialwahlen, in denen Hans-Werner Bumb aus Viöl für die DAK-Mitgliedergemeinschaft in den Verwaltungsrat der DAK-Gesundheit gewählt worden ist, liegt nunmehr der Schlussbericht des Bundeswahlbeauftragten Gerald Weiß aus Berlin vor. Hans Bender aus Siegen als Vorsitzender des DAK-Verwaltungsrats und gleichzeitig als Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft unabhängiger Mitgliedergemeinschaften (AGuM), die der Zusammenschluss gewerkschaftlich unabhängiger und parteipolitisch neutraler Mitglieder und Interessengemeinschaften der Ersatzkassen ist und sich für die Interessen der Ersatzkassenversicherten einsetzt, sowie auch Hans-Werner Bumb unterstützen die in dem Bericht vertretene Auffassung des Bundeswahlbeauftragten, dass eine vermehrte und notwendige Akzeptanz der Sozialwahlen und damit eine Stärkung der Selbstverwaltung in den Krankenkassen nur dann zu erreichen ist, wenn die Versicherten tatsächlich von ihrem originären Wahlrecht Gebrauch machen können. Außerdem sei die Kritik von Gerald Weiß, der in seinem Bericht die noch vielfach praktizierte „Wahl ohne Wahlhandlung“ als ein „Legitimationsdefizit“ bezeichnet, nachvollziehbar. Für die Beibehaltung solcher „Friedenswahlen“ hatten sich aktuell der Deutsche Gewerkschaftsbund (DGB) gemeinsam mit der Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände eingesetzt. Bumb: „Mit der Weigerung des DGB, grundsätzlich die Wahl der Verwaltungsräte in den Krankenkassen innerhalb eines tatsächlich demokratischen Wettbewerbes durchzuführen, werden schon solche Gewerkschaftsmitglieder brüskiert, die beispielsweise ihr Mandat bei Ersatzkassen bereits aktiv durch eine direkte Versicherten-Legitimation erhalten haben.“ Die von den „Sozialpartnerorganisationen“ befürwortete „Bevormundung von Versicherten“ noch

zu verfestigen, sei eine rückwärtsgewandte Positionierung. „Nicht Hinterzimmer-Absprachen, sondern Transparenz und Versicherten-Partizipation sind das Gebot der Stunde!“ Deshalb sei es richtig, so Hans Bender und Hans-Werner Bumb, dass der Bundesbeauftragte für die Sozialwahl die Abschaffung der „Friedenswahl“ vorschlage. Von Bundessozialministerin von der Leyen werde jetzt ein Gesetzentwurf erwartet, der die Urwahl bei den Versicherungsträgern generell vorsieht und auch die Chancen für ein innovatives und kostenoptimierendes Online-Wahlverfahren nutzt. Dem DGB und BDA rät die Arbeitsgemeinschaft unabhängiger Mitgliedergemeinschaften, bei den alle sechs Jahre stattfindenden Sozialwahlen ihre Vorbehalte gegen „mehr Demokratie“ aufzugeben. PS: Die Arbeitsgemeinschaft ist der Zusammenschluss gewerkschaftlich unabhängiger und parteipolitisch neutraler Mitglieder und Interessengemeinschaften der Ersatzkassen. Die Mitglieder der AGuM sind in den Verwaltungsräten der Ersatzkassen sowie in den Selbstverwaltungsgremien des Verbandes der Ersatzkassen (vdek), des GKV (Gesetzliche Krankenversicherungen) Spitzenverbandes und der Deutschen Rentenversicherung Bund vertreten. Sie setzen sich dort für die Interessen der Ersatzkassenversicherten ein. Zweck der AGuM ist es, die Förderung der sozialpolitischen Interessen ihrer Mitglieder sowie die Vertretung derer Interessen gegenüber Bund, Ländern sowie der Öffentlichkeit. Die AGuM stellt mehr als die Hälfte der für die Legislaturperiode – 2011 bis 2017 – gewählten ehrenamtlichen Selbstverwalterinnen und Selbstverwalter bei den Ersatzkassen und der Deutschen Rentenversicherung. Mitglieder der AGuM sind: BARMER GEK – Gemeinschaft e.V., TK-Gemeinschaft e.V., DAK-Mitgliedergemeinschaft e.V., KKH-Versichertengemeinschaft e.V., HEK-Interessengemeinschaft e.V., hkk-Gemeinschaft e.V.

Ehrenamtliche Rentenberatung durch Hans-Werner Bumb

Hans-Werner Bumb, Hauke-Haien-Weg 8, 25884 Viöl, Tel/Fax 04843/1510, ist von der Vertreterversammlung der Deutschen Rentenversicherung gewählt ehrenamtlicher Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bund, Berlin, für Versicherte der früheren BfA, der LVA und der Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See für den Kreis Nordfriesland. Er kümmert sich um die Aufnahme von sämtlichen Rentenanträgen, wie u.a. Altersrenten, wegen Erwerbsminderung, Hinterbliebenenrenten, Waisenrenten, Anträge auf Kontenklärung, für die Anerkennung von Kindererziehungszeiten und auch wg. Versorgungsausgleich aller Rentenversicherungsträger. Die Sprechstunden für das Jahr 2013 finden in der Amtsverwaltung Viöl, Westerende 41, jeweils von 14.00 – 16.30 Uhr, an folgenden Tagen statt: 8.1.2013, 12.2.2013, 12.3.2013, 9.4.2013, 14.5.2013, 11.6.2013, 13.8.2013, 10.9.2013, 8.10.2013 und 12.11.2013. Änderungen bleiben vorbehalten! Nach Absprache werden in Ausnahmefällen auch

Hausbesuche durchgeführt und nach telefonischer Absprache können Versicherte in dringenden Fällen den Versichertenberater auch zu Hause aufsuchen. Bei Renten Antragstellung bitte die internationale Kontonummer – IBAN/BIC – und die persönliche Identifikationsnummer mit vorlegen.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe - die am 1. Februar 2013 erscheint - ist der 15. Januar 2013.

**Grafik Nissen, Kirchenweg 2, 24976 Handewitt
Telefon: 0461-979787, info@grafik-nissen.de**



**Reparaturen
aller
Fabrikate
KFZ-Handel
TÜV + AU
Reifenservice**

Westerende 28 • Norstedt • Tel. 0 48 43 - 20 59 21



oä AUTO DIENST DIE MARKENWERKSTATT

Nissen & Thomsen
Kfz-Reisedienst

Tel. 04843 - 22 12

Westerfeld 2a • 25864 Löwenstedt • Fax 04843-20 58 22



Weihnachtsbaumschmücken im Amt Viöl



Mittlerweile ist es zur Tradition geworden, dass Kinder aus den Grundschulklassen der Gemeinschaftsschule Viöl / Ohrstedt, vor dem 1. Advent, den Tannenbaum im Amt Viöl schmücken. In diesem Jahr hatte die 3. Klasse der Grundschule Viöl, mit der Lehrerin Gesa Johannsen, diese schön-



ne Aufgabe. Der Baumschmuck wurde im Kunstunterricht handgearbeitet und damit erhält der Tannenbaum durch viele kleine Künstler ein individuelles Gesicht.

Schulverband Viöl mit großem finanziellem Engagement

„Wir müssen auf unserer Ebene Chancengleichheit herstellen“, meinte eines der 9 Mitglieder des Schulverbandes Viöl auf der Verbandssitzung am 6. November in der Aula am Standort Viöl. Gemeint war damit die Einsicht darin, dass eine Investition in die technische Ausstattung der Klassen mit Whiteboards in der Gemeinschaftsschule Stück für Stück nicht sinnvoll ist.

Zum Einen müsse man das Zinstief für die Finanzierung nutzen und zum Anderen sei es eine Frage der Chancengleichheit der Schülerinnen und Schüler an der GemS. Viöl/Ohrstedt/Haselund gegenüber ihren Altersgenossen und künftigen Mitstreitern im Wettbewerb um Lehrstellen an den umliegenden Schulen. Alle Schulen in der Umgebung sind bereits voll ausgerüstet mit sogenannten Whiteboards und so muss auch jetzt gleichgezogen werden. Allein dieser Posten belastet den Schulträger mit etwa 136.000 €.

Hinzu kommt eine Summe von 220.000 €, die für die nicht vermeidbaren Arbeiten an den Brandschutz- und Sicherungsanlagen an allen drei Standorten nötig sind und dringend gefordert werden.

Die Hartplätze in Ohrstedt und Viöl sowie die Treppenanlage zur Sporthalle müssen für 50.000 € wieder instandgesetzt werden.

Noch einmal 100.000 € werden fällig für die Erneuerung der Beleuchtung und Beschaffung der Sporthalle in Viöl. Hier wird noch darüber nachgedacht, ob

mithilfe eines derzeit aufgelegten Förderprogrammes die gesamte Beleuchtung der Halle auf LED-Technik umgestellt werden kann.

Nachdem in diesem Jahr durch Zusammenfassung aller Kräfte die Möglichkeit geschaffen wurde, für die Regenhalle des Standortes Viöl 2 Verkaufstresen sowie zwei jeweils 3,50 m lange Sitzbänke im passenden Design für die Pausen am Vormittag und für die Kuchenpause am Nachmittag bauen zu lassen, hat der Schulträger für das kommende Haushaltsjahr nochmals eine hohe Summe für die Erweiterung der Sitz- und Aufenthaltsmöglichkeiten in dieser sehr intensiv, auch für Unterrichtszwecke, genutzten Halle zur Verfügung gestellt.

In diesem Zusammenhang sei erwähnt, dass die fast 3.000 € für die Sitz- und Tresenmöbel bezahlt wurden aus Zuwendungen vom Förderverein, der Schülervertretung, aus einem Preisgeld, das das Fach Verbraucherbildung gewonnen hatte, einer Spende des Architekten des Neubaus, Herrn Dethlefsen und nicht zuletzt durch die Spende der H9 des letzten Jahres von Frau Petersen. Ihnen allen ein herzliches Dankeschön.

Am Ende hat auch noch die Firma HCH, die Tischlerei aus Behrendorf der Schule einen guten Preis gemacht. Sie baut die Möbel und wird auch im kommenden Jahr die noch geplanten Sitzmöglichkeiten herstellen.

Einschulung 2013 für Fünftklässler

Die Beratungsversammlungen an den beiden Standorten der Gemeinschaftsschule Viöl/Ohrstedt/Haselund finden zu folgenden Terminen statt:

Ohrstedt: 19.02.2013, um 17.00 Uhr

Viöl: 20.02.2013 um 17.00 Uhr.

Eingeladen wird wie immer noch schriftlich. Die Schülerinnen und Schüler sollen natürlich mit dabei sein, für sie gibt es ein Extra-Programm zum „Kennenlernen untereinander“ und zum Kennenlernen der Schule, das auch die sportlichen Fähigkeiten der Kinder anspricht.

R. Ginzl

DACHDECKEREI
Maik
Timmsen GMBH

- Klempnerei
- Fassadenbau
- Dachfenster
- Holzarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Dachsanierung
- Schornsteinverkleidung
- Isolierarbeiten
- Innenausbau
- Falztechnik

Toft 4
25855 Haselund
Tel. 0 48 43/2 05 90 95
Mobil: 0172/8234768

Nachhilfe und mehr!

Kompetenz seit 1974

Mini-Gruppen-> Maxi-Erfolg

Mini-Lernkreis

Info und Anmeldung
0800-00 6 22 44 (gebührenfrei)
oder 04843-20 50 774
www.minilernkreis.de

wieder Kurse in
Viöl

Mathe, Deutsch, Englisch...

- alle Fächer, Schularten, Klassen
- qualifizierte, engagierte Lehrkräfte
- Konzentrationsaufbau und -förderung
- LRS-Analyse und Rechtschreib-Förderung
- kostenlose Lehrmaterialien

Der Berufsinformationsabend 2012



Am Mittwoch, den 14.11.2012 veranstaltete die Schule Viöl/Ohrstedt einen Berufsinformationsabend, an dem Betriebs- und Ausbildungsleiter an die Schule kamen. Den Schülern wird hierdurch die Möglichkeit

geboten, sich über Berufsbilder, Ausbildungsinhalte, Praktikumsmöglichkeiten und über die Anforderungen, die die Betriebe an sie stellen, zu informieren. Diese Veranstaltung gibt es in diesem Rahmen schon seit 4 Jahren in Folge. Die Organisatoren, Herr Thomas Petersen (Viöl) und Herr Hans Himstedt (Ohrstedt), veranstalteten auch dieses Jahr die Veranstaltung zusammen. In diesem Jahr fand der Berufsinformationsabend in der Schule Ohrstedt statt. Es werden in der Regel Firmen aus der Nähe eingeladen, möglichst aus jedem Berufsfeld. Den Firmen ist es freigestellt, ob sie an diesem Abend ihre Firma vorstellen möchten oder nicht. Viele der Firmen sind schon mehrere Jahre in Folge auf der Veranstaltung. Für sie ist es eine gute Möglichkeit ihre Firma den künftigen Auszubildenden vorzustellen. In diesem Jahr waren es 27 Firmen: (Berufsberatung, Bundeswehr DLZ, Polizei Husum, Amtsverwaltung Viöl, Nospa, VR Bank, Landmaschinen Thomsen, Pflegedienst Carstensen, Einzelhandel Dietrichs, HBK Dethleffsen, Georg C. Hansen, Wiedemann Edelstahltechnik, Team Hallenbau, Topf Baubeschläge, Allgemeinarzt Dr. Kiehl, Alten- und Pflegeheim Treia, ElektroCaspersen, Floristik Stilbruch, Apotheke Treia, Tischlerei Ihr Tischler, ATR

Landhandel, Bauunternehmen Hoffmann, Lilienthal Haustechnik, Heizung/Sanitär Carstensen, Autohaus Kath, Landwirtschaft Bahnsen, AOK) Für die rund 130 Ohrstedter Schüler und rund 145 Viöler Schüler war dieser Abend eine Pflichtveranstaltung. Sie wurden mit einem Laufzettel ausgestattet und waren verpflichtet mindestens 3 Firmen, die sie interessiert, zu befragen. Die Unternehmen berichteten über wechselndes Interesse der Schüler. Einige waren top vorbereitet und willig etwas Neues zu erfahren über den Betrieb, wenige andere wiederum wollten nur wissen, was sie auf den Laufzettel schreiben sollten. „Wir haben die Zettel ausgefüllt! Können wir jetzt gehen“, sprachen sie den zuständigen Lehrer an,



nachdem sie nach Ihrem 30-minütigen Aufenthalt mit Ihrer „Aufgabe“ fertig waren. Wahrscheinlich haben sie schon einen Ausbildungsplatz oder denken eher an eine Verlängerung der Schulzeit, zum Beispiel einer Berufsfachschule.

Eine der am stärksten besuchten „Firmen“ war die Bundeswehr. Sie hatte viel Anschauungsmaterial zur Schau gestellt und viele Plakate aufgehängt. Anderen Betrieben mangelte es jedoch an Anschauungsmaterial, sie wurden nicht so gut besucht. Die Organisatoren insgesamt betitelten den Abend als sehr gelungen und als Chance für die Schüler. *Ma /Nov. 12*

Auch für die zweiten Klassen gab es eine Spielkiste



Große Aufregung in der zweiten Klasse. Eine Spielkiste musste abgeholt werden! Und das im Büro bei Frau Heuer-Lehnert... und Bilder sollten auch noch davon gemacht werden! Da gab es kein Halten mehr am frühen Morgen.

Gemeinsam mit Frau Merz ging es ab ins Büro, Herr Ginzel stand bereit mit der Kamera. Als die Bilder im Kasten waren, wurde die Kiste angepackt und in die Klasse verfrachtet. Und auch hier wurde es eng, man wollte reingucken in die Kiste. ... Endlich war es so weit. Die Bilder zeigen es. Alle waren begeistert, sofort wurde losgespielt.

Schön, dass der Förderverein seine Idee so schnell umgesetzt hat, den Kindern der zweiten Klassen jetzt ebenfalls eine Spielkiste zu spenden wie sie die Erstklässler zur Einschulung bekommen hatten. Vielen Dank dafür von allen Kindern, die daran viel Freude haben. *gz*

Weihnachten im Schuhkarton

Die Besucher des Büros in der Gemeinschaftsschule Viöl sind in den letzten Tagen überrascht und gucken schnell auf den Kalender, ob sie etwas verpasst haben. Denn angesichts der sich dort stapelnden Weihnachtspakete könnte es sein, dass Heiligabend vor der Tür steht und sie nicht vorbereitet sind. Schnell klärt sich alles auf: Hier werden alle Pakete gesammelt, die von Schülern hier für Kinder in gepackt wurden und auf ihre Weiterreise nach warten. Zentral gesteuert wird diese Aktion vom Round Table Deutschland und die Viöler Pakete werden von Herrn Mudrack zunächst zum Round Table nach Husum gebracht. Dort kommen sie in einen großen LKW und gelangen so an ihr endgültiges Ziel. Für wen die Pakete gedacht sind, kann man der jeweiligen Aufschrift entnehmen: Junge/ 10 Jahre steht zum Beispiel darauf. Inhalt kann also ein Spielzeug oder eine andere Sache

sein, am besten originalverpackt. „Geschenke der Hoffnung“ e.V. ist die Vereinigung, die dahintersteckt, eine christliche Organisation, die Kindern in Not helfen möchte und mit dieser „Schuhkarton-Aktion“ seit Jahren bei uns an der Schule große Spendenbereitschaft auslöst. Vielen Dank an alle, die ein Paket vorbeigebracht haben.



Rasanter Wechsel von Musik, Tanz und Sketchen



Der WPU-Kurs „Musik und Bühne“ der Gemeinschaftsschule Viöl zeigte sein Repertoire „Jetzt geht's los“... Dieses Motto mit einem Bild der legendären „Blues Brothers“ erschien zum Start der neuesten Bühnenshow des WPU 8. Klassen auf der Leinwand der Bühne in der Aula der Viöler Schule am Abend des 28. September.

Nach einem Jahr Vorbereitung in der 4-stündigen Wahlpflichtkurs unter der Leitung der beiden Musiklehrerinnen Funk und Nicolaisen konnten die Teilnehmer des Kurses „endlich“ ihr Programm auf die Bühne bringen und zeigen, was sie gelernt und einstudiert hatten. Perfekt wurde dieses Mal auch die zur Verfügung stehende Technik eingesetzt. Angefangen bei der Beleuchtung durch eine schon seit Jahren vorhandene steuerbare Lichtenanlage mit 8 Scheinwerfern über

die Verstärkung der Musik aus dem Computer bis hin zur Beamertechnik für den Hintergrund konnte die Bühne optimal genutzt werden. Viele unsichtbare Hände waren allein hierfür nötig und mussten ihren Einsatz aufeinander abstimmen und punktgenau einsetzen. Insgesamt 15 Beiträge mit Instrumental- und Gesangs-Solisten, dem Chor, Sketchen und tollen Choreographien, also mit allem, was auf eine Bühne gehört, füllten den Abend sehr abwechslungsreich und ließen für die zahlreichen Zuschauer die Zeit verfliegen. Ähnlich wie bei der „Offenen Bühne“ vor den Sommerferien zeigte sich, dass es unter unseren Schülerinnen und Schülern viele Talente gibt und genauso viele Kinder, die einfach Lust haben, auf der



Bühne zu stehen. Es machte großen Spaß ihnen zuzusehen. Zum Start wurde nach dem „Peter Gun-Thema“ eine humorvolle Choreographie in Hut und Sonnenbrille gezeigt, womit gleich für entsprechende Stimmung gesorgt war. Es folgten Gesangsbeiträge mit den Titeln „Jetzt ist Sommer“, und „Let it be“. Zur Überbrückung der erforderlichen Umbau- und Umzieharbeiten setzte sich anschließend



Sophie ans Klavier und ließ sehr einfühlsam das Stück „Summer“ erklingen. Danach boten die Gruppen von Nils und Ina dem Publikum ihre eingeübten Tänze, auch sie erhielten anerkennenden Beifall dafür. Vor der Pause kam der Auftritt von Randy, die nach anfänglicher Aufregung großen Beifall für den Vortrag von „Hallelujah“ erntete. Es folgte mit dem Beitrag der Instrumentalgruppe eine Interpretation der „Feuerwerksmusik“.

Unser Schlagzeugtalent Marco nutzt diesen Abend auch für ein Feuerwerk, eins mit irre schnellen Trommelwirbeln und Tempuswechseln, tobender Beifall für ihn. Die Pause wurde für die Zuschauer versüßt mit Getränkeangeboten im Gang neben der Aula, die ebenfalls von Schülern verkauft wurden. Die Zeit nach der Pause gehörte zunächst mehr den Schauspielern. Sie brachten das Publikum mit ihrem „Aschenputtel“-Sketch genauso zum Lachen wie mit der „Castingshow“, bei der ein Moderator vergeblich versuchte im Studio das Vorlesen eines Märchens aufzunehmen. Immer wieder wurde das Aufnahmeteam (Melina, Nils, Dennis) von ins Studio vorgedrungenen Jung-Künstlern gestört, so dass „Märchenoma“ Solveigh nicht zum Ende kam, besonders der von den jungen Tänzerinnen angetane „Opa“ (Sophie) fand die Aufnahmearbeiten nicht so wichtig wie den Anblick der Tanzbeine. Schnitt - dann kam Rastgo - mit seiner Variante des „Requiem for a dream“, und wieder lauschte sein Publikum gebannt und spendete begeistert Beifall. Damit war noch nicht Schluss, denn sowohl das Gospel „As I went down“ als auch die Tanzgruppe von Sophie, die nach „Moves Like Jagger“ eine gekonnte Darbietung bot, sowie auch die Gruppe um Sabrina mit einem Tanz nach „I got a feeling“ von den Black Eyed Peas konnten die Zuhörer und Zuschauer mitziehen. Ein weiterer Höhepunkt des Abends war das Solo von Ina, der alle im Saal gespannt beim Vortrag von „My Immortal“ folgten. Am Ende wurde auch sie mit begeistertem Beifall belohnt.



Nach den Klängen von „Chasing cars“, ebenfalls gekonnt vorgeführt, verließ ein sehr zufriedenes Publikum die Aula der Gemeinschaftsschule. Ablesen konnte man das an den vielen am Ausgang in den Hut geworfenen Spenden. Hiervon möchte die WPU-Gruppe ihr technisches Equipment erweitern, nicht zuletzt, um auch in Zukunft wieder das Publikum zu begeistern.



E Viöl Jensen
Elektronik
 Westerende 12 - 25884 Viöl
 Tel. 04843-1288 / Fax 04843-204622

Ausführung aller Elektroinstallationsarbeiten
 Beratung - Planung - Wartung - Modernisierung

Kundendienst für Hausgeräte
 aller Fabrikate von AEG bis ZANUSSI

Gerhard Dethlefs Sanitär- und Heizungstechnik

- Wärmepumpen
- Öl- und Gasheizungen
- Sanitäranlagen - Baderneuerungen
- Klempnerarbeiten
- Solaranlagen
- Zentralstaubsaugeranlagen
- Holzkessel und Kaminöfen
- Verkauf von Material

Pobüll 25
 25884 Sollwitt
 Fax 04843-2165
 Tel. 04843-2233

Tolle Bälle für die 5b

Die 5. Klasse der Gemeinschaftsschule Viöl-Ohrstedt-Haselund gewinnt bei Wettbewerb „Ball sucht Schule und Sportverein“ Am Wettbewerb „Ball sucht Schule und Sportverein“ der VR-Banken Schleswig-Holsteins nahmen drei Klassen des Ohrstedter Standortes der GemS Viöl-Ohrstedt-Haselund teil. Im Wettbewerbsbeitrag sollten die Klassen darstellen, warum sie einen der 300 Ballsäcke im Wert von 350 € bekommen möchte. Die Klasse 9a drehte einen Film bei dem ohne Bälle pantomimisch gespielt wurde. Der Film zeigt eindrucksvoll, dass Ballspiele ohne Bälle einfach keinen Spaß machen. Die Klasse 6b erstellte ein Foto, auf dem deren Traum von den neuen Bällen dargestellt wurde und die 5b reichte eine Collage unter dem Motto „Bälle machen das Leben bunter“ und einen von dem Schüler Lukas W. selbst gedrehten Lego-Trickfilm ein. Dieser Film zeigt wie ein Fußball aus einem Fußballstadion geschossen wird, unglücklicherweise auf Zugschienen landet von einem vorbeifahrenden Zug überfahren wird. Nach der Abgabe der Beiträge am 29.09.12 begann das hoffnungsvolle Warten auf die Auswertung und immer wieder kam



die erwartungsfrohe Nachfrage, ob schon eine Entscheidung getroffen sei. In der vergangenen Woche war der Jubel der Schülerinnen und Schüler der 5b schließlich riesengroß, als sie erfuhren, dass sie zu den Gewinnern gehörten. Bei der Abschlussveranstaltung in den Räumen der Husumer Volksbank nahmen die Schülerinnen und Schüler Xenia, Thies und Lukas stellvertretend für die ganze Klasse die Bälle freudestrahlend entgegen. Die Klasse bedankt sich herzlich und freut sich auf viel Bewegung mit den neuen Bällen.

Offene Ganztagschule braucht neue Ehrenämter

Für die Erweiterung des Angebots an Kursen an der Offenen Ganztagschule (OGS) in Viöl und Ohrstedt sucht die Gemeinschaftsschule Viöl/Ohrstedt/Haselund weiterhin Menschen, die Lust haben, ihr Wissen zu einem bestimmten Sach- oder Fachgebiet oder zu ihrem Hobby den Schülerinnen und Schülern ab der 4. Klasse nachmittags zu vermitteln. Seit 4 Jahren gibt es dieses Angebot der OGS in Viöl und Ohrstedt und immer konnte ein breites Spektrum an Kursen angeboten werden. Töpfern, Malen, Musizieren, Sport, alle Bereiche wur-

den angesprochen. Die Leiter der Kurse erhalten eine sogenannte Aufwandsentschädigung, die Kurse liegen an den Tagen Dienstag bis Donnerstag in der Zeit von 13.45 Uhr bis 15.30 Uhr. Für Nachfragen oder Angebote an die Schulen können Sie sich an die Schulen wenden unter 04843-20810 in Viöl oder 04847-411 in Ohrstedt. Dort kann auch der oder die zuständige Lehrer/in für die OGS erreicht werden.



So ward dat wat!



sehen - finden - bauen

- 👍 Qualitätsprodukte zum fairen Preis
- 👍 Außenausstellung ganzjährig geöffnet
- 👍 sonntags Bauschau von 10 - 18 Uhr
- 👍 großer Fachmarkt

Und ein frischer Kaffee wartet immer auf Sie!



Kunden zu begeistern, das ist unser Ziel!

team baucenter Wanderup
Husumer Str. 20 • 24997 Wanderup

04606 82 - 0



Lauftag als „Sponsorenlauf“ für die Schulhofgestaltung

Auch in diesem Jahr nahm die GemS Viöl-Ohrstedt-Haselund an dem von der AOK Gesundheitskasse und dem Schleswig-Holsteinischen Leichtathletikverband ins Leben gerufenen Lauftag teil.

Leider hat es der Wettergott in Ohrstedt abermals nicht gut mit uns gemeint. Da wir endlich einmal wieder auf dem Sportplatz „im Freien“ laufen wollten, haben wir den offiziellen Termin des Lauftages - aufgrund des schlechten Wetters - vom 21.09.2012 auf den 28.09.2012 verlegt. Unsere Hoffnung, dass sich die Wetterlage so sehr bessert, dass wir die Veranstaltung an dem Ausweichtermin unter freiem Himmel durchführen können, wurde leider nicht erfüllt. Deshalb mussten wir - wie in den Jahren zuvor - abermals in die Sporthalle ausweichen. Davon ließen sich ca. 240 Schülerinnen und Schüler nicht abschrecken und zogen mit Begeisterung ihre Runden zu den aktuellen Musik-Charts. Auch wenn es in die-

sem Jahr leider kein T-Shirt für die erfolgreich gelaufene Stunde zu gewinnen gab, verfolgten viele ehrgeizig das Ziel, eine volle Stunde durchzulaufen. Dieses schafften in diesem Jahr unter großem Applaus von zuschauenden Eltern insgesamt 166 Kinder.

An dem Standort Ohrstedt wurde der Lauf in diesem Jahr erstmalig als „Sponsorenlauf“ durchgeführt. So konnten Eltern ihre Kinder zusätzlich mit einer kleinen Spende pro gelaufene Viertelstunde motivieren bzw unterstützen. Auf diese Art und Weise konnten insgesamt 750 Euro gesammelt werden.

Hierfür bedanken wir uns recht herzlich bei allen Kindern und Eltern!!!

Das Geld soll dabei helfen, um weitere Projekte zur Schulhofgestaltung - wie die Anschaffung von Spielgeräten bzw. Klettergerüsten - realisieren zu können.

TEO rief - und wir waren dabei!



Nachdem begeisterten Bericht der jetzigen 6. Klassen am Standort Ohrstedt war ich froh, für meine Ohrstedter 5b einen Platz bei TEO (Tage ethischer Orientierung) ergattern zu können. Diese Veranstaltung unter der Leitung von Frau

Claudia Brüning soll-kurz gesagt- dazu beitragen, das Gemeinschaftsgefühl und das soziale Miteinander in der Klasse zu stärken und den Schülerinnen und Schülern bewusst zu machen, dass man ein wichtiges Mitglied in einer Gemeinschaft ist. Nach einem zweitägigen Vorbereitungstreffen für die Gruppenleiter machte sich eine aufgeregte und erwartungsfrohe Klasse am 24.10.2012 auf den Weg in die Jugendherberge nach Tönning.

Herr Kneesch brachte uns netterweise direkt vor die Haustür, sodass wir schnell unsere Zimmer - die Einteilung war natürlich sehr aufregend! - beziehen konnten und gespannt warteten, wer oder was denn nun eigentlich TEO genau ist bzw. uns erwartete. Mit uns zusammen nahmen noch eine 5. Klasse der GemS Bredstedt, eine 6. Klasse der FPS aus Niebüll und eine 6. Klasse der Bruno-Lorenzen-Schule aus Schleswig teil. Wir alle wurden freundlich im Plenum begrüßt

und in sechs verschiedene Gruppen eingeteilt. Dort machten wir an zwei Tagen viele verschiedene Spiele, mussten beispielsweise das „A“ zum Laufen bringen, Paletten ziehen, durch Spinnennetze steigen, waren am Kreativabend aktiv, gingen in die Disco oder ins Kino und waren alle THDS (TEO hat die Superstars). Einige neue Freundschaften entstanden, viele Kontakte wurden geknüpft.

Eingebettet waren Spiel und Spaß in die Jona-Geschichte. Jona bekam einen Auftrag von Gott, der sehr schwer für ihn war. Voller Angst und Unwohlsein versuchte Jona vor Gott zu fliehen. Über Bord geworfen von spanischen Seeleuten und von einem Fisch verschluckt hatte Jona schon mit seinem Leben abgeschlossen. Da erfuhr er trotz seiner Flucht den Segen Gottes und stellte sich doch noch mutig und erfolgreich seinem Auftrag.

Wir dachten intensiv darüber nach, wann wir denn schon mal vor schweren bzw. scheinbar unlösbaren Aufgaben standen und wer oder was uns ermutigt hat, doch die Herausforderung anzunehmen und den Mut zu beweisen, die Aufgabe zu lösen. Es entstand ein reger Austausch und viele Beispiele und Lösungsmöglichkeiten wurden genannt.

Am 26.10.2012 hatten wir dann den „Klassentag“. Wir unterhielten uns über unsere Erfahrungen in den verschiedenen Gruppen und überlegten, was alles zu unserem gelungenen Aufenthalt beigetragen hatte. Negative Rückmeldungen seitens der Schülerinnen und Schüler gab es kaum. Nach diesem Feedback wurden Kisten in den Raum geschleppt- bestückt mit 15.000 Parkettstäbchen.

Es durfte nach Herzenslust gebaut werden- entweder zur Jona-Geschichte oder was man sonst bauen wollte. Viele tolle Bauwerke entstanden: Fische, Türme, Häuser, ein Schiff, TEO und einiges mehr.

Nach einem abschließenden Treffen mit allen Beteiligten im Plenum stiegen wir wieder in den Bus und fuhren mit vielen neuen Eindrücken, Gedanken und auch etwas müde ins Wochenende.

Tschüß TEO, es waren drei schöne Tage! Begleitet wurde die 5b durch mich und am 25. und 26. 10. 2012 auch durch Frau Richert, die sich spontan bereit erklärte, für eine erkrankte Kollegin einzuspringen.

Danke Frau Richert für die großartige Unterstützung und die tollen Fotos!

Tanja Alberts

Pfiffikus
Der Diddl Laden
Viöl Westerende 52

Weihnachtswachstuch
ab 1,00 Euro je lfm.

3 Passbilder sofort
zum Mitnehmen 8,00 Euro

Neu Annahme für Kappeller Wäscherei Wulff

Schleich  ab 15.12.2012 Neuheiten 2013



Firma HEIWE sponserte neue B-Jugend-Trikots der SG LGV Obere Arlau

Wir freuen uns über die neuen Trikots die B-Jugend der SG LGV Obere Arlau. Die Jugendlichen der Trainer Jan Nicolaisen und Mirko Dohle freuen sich auch sehr über das neue Dress. Der kurze Draht, welchen wir zu Firma Heiwe Heizung, Klima, Sanitär, Elektro und Solar haben, liegt auf der Hand: Zunächst unterstützen die Inhaber der Firma Heiwe unseren Verein seit vielen Jahren, wofür wir sehr dankbar sind. Hinzu kommt mit dem neuen Geschäftsführer Jan Nicolaisen ein Trainer aus unseren Reihen, der für „seine Jungs“ gerne noch einen neuen Satz Trikots benötigte. Gesagt getan: Jan organisierte die Aktion mit unserem Ausrüster Sporthaus Husum und die Trikots, Hosen und Stutzen kamen den „Bengels“ zugute.

„Mit den neuen Trikots sollt ihr man ordentlich Punkte holen“, so Sponsor Heino Jensen.

Bei einer kleinen Übergabe am Donnerstagabend während des Trainings bedankte sich Jugendwart Maik Christiansen bei den Geschäftsführern Bernd und Heino Jensen sowie Jan Nikolaisen.

Firma Heiwe ist zurzeit in ein größeres Projekt in Dagebüll eingebunden. Dort



wird die Ferienhaussiedlung mit geplanten 37 Häusern von Firma Heiwe in ihren Fachgebieten gut ausgestattet.

Maik Christiansen, Jugendwart

Spielwaren Hansen stattet E3 der SG LGV Obere Arlau neu aus



Die Jungs und Mädels der E3 strahlten die neue Sponsorin Bärbel Hansen von Firma Spielwaren Hansen aus Behrendorf bei der Übergabe in Löwenstedt an. Grund waren die neuen Trikots, die die E3-Kicker der „Amts-SG“ LGV Obere Arlau erhalten hatten. Mit ihnen freute sich auch Trainer Jörg Hennings aus Haselund, der Bärbel und ihren Mann Hans Hermann Hansen aus Behrendorf

angesprochen hatte. „Bärbel wollte uns sofort unterstützen und freute sich über die Anfrage“, so der E-Jugendtrainer.

Die kleinen Kicker der E3 unserer Spielgemeinschaft der Vereine BW Löwenstedt, TSV Goldebek und TSV Viöl erhielten bei der kleinen Übergabe vor einem Heimspiel zudem noch jeder eine Mütze der Firma H. H. Hansen. Coach Jörg hatte eine Aufmerksamkeit für Bärbel besorgt und bedankte sich für das Engagement.

Die Firma H.H. Hansen Kfz- und Landmaschinen gibt es schon seit 1986 in Behrendorf. Autos und Landmaschinen aller Art werden hier mit einem Team von 10 Mitarbeitern und Chef Hans Hermann repariert und auch verkauft. Bärbel Hansen startete 2004 mit dem Spielwarengeschäft und hat den Bereich stetig vergrößert. Dort findet man eine Vielfalt an tollen Geschenkideen und vielen Spielen. Ein großer Bereich sind die landwirtschaftlichen Spiele mit Auswahl von Siku, Bruder, Schleich und für die Mädels gibt es Spielwaren von Filly.

Wir freuen uns sehr über neue Sponsoren im Amt Viöl. Ein großes Dankschön an Spielwaren Hansen für die neuen Trikots im Namen der Kinder der SG LGV Obere Arlau.

Maik Christiansen, Jugendwart

Holzhäuser Richardsen unterstützt B-Jugend der SG LGV Obere Arlau

Dank der Firma Holzhäuser und Zimmerei Richardsen aus Langenhorn konnte die B-Jugend der SG LGV mit schicken Aufwärmpullovern ausgestattet werden. Die Jungs aus der B-Jugend können nun einheitlich beim Aufwärmen auftreten und geben auch vor den Spielen ein geschlossenes Mannschaftsbild ab. Eine geschlossene Mannschaftsleistung wurde den jungen Männern bereits bei der Übergabe in Löwenstedt beim Training abverlangt. Bei Minus 2 Grad traten die Spieler in ihrem neuen Aufwärmdress vor die Kamera und bedankten sich mit einem Foto und einer Aufmerksamkeit bei Nis Richard Richardsen. Jugendwart Maik Christiansen bedankte sich bei Firma Richardsen für ihr Engagement. Trainer Jan Nicolaisen stellte den Kontakt zu Holzhäuser und Zimmerei Richardsen her und organisierte die Aktion.

Jan arbeitet mit Firma Heiwe ist in Dagebüll an dem Projekt „Min Huus an de Küst“ in Dagebüll. Dort wird die Ferienhaussiedlung mit geplanten 37 Häusern von Firma Holzhäuser Richardsen entstehen. *Maik Christiansen, Jugendwart*



Ausstellung in der Amtsverwaltung Viöl

Ich bin Eva Gerber, mein Künstlername lautet „E. Bodenstein“. Geboren bin ich in München und lebe seit 26 Jahren mit meinem Lebensgefährten C. H. Barharn in Behrendorf. Als meine Berufstätigkeit zu Ende war, habe ich mir meinen Traum erfüllt zu malen. Mein Vater war Kunstmaler, von dem ich viel gelernt habe. 4 Jahre war ich bei den Speichermalern in Husum, wo ich noch einige Techniken dazu gelernt habe. Meine Bilder sind Öl auf Leinwand, Pastell-Kreide,

Aquarell und Zeichnungen. Die Vielfalt der Techniken sowie die der Motive wecken bestimmt das Interesse bei Ihnen, meine Ausstellung zu besuchen. Sie können die Ausstellung noch bis Ende Dezember 2012 in der Amtsverwaltung Viöl ansehen. Wenn Sie ein Motiv haben dass ich für Sie malen soll, dürfen Sie mich gerne in meiner Galerie in Behrendorf besuchen (Tel.: 04843 – 10 50)
Ihre Eva Gerber

KIRCHENGEMEINDE VIÖL

Neues aus der Kirchengemeinde Viöl

Konfirmations- Event in Tolk.



Am 03.02.2013 von 12.00-17.00 Uhr mit Modenschau um 13.00 Uhr und vielen Ausstellern: Friseur, Kosmetik, Styling-tips, Schmuck. Wir freuen uns auf Euch.



mode max HANSEN

ALTE DORFSTRASSE 14 · TELEFON 04622-409
WWW.MODEMAXHANSEN.DE

Gottesdienste

- | | | |
|--------------|---------------------|--|
| 16. Dez. | 19.30 Uhr | Gottesdienst mit dem Musikclub Viöl. P. Bollmann |
| 3. Advent | | |
| 19. Dez. | 19.30 Uhr | Mobago Weihnachtskonzert in der St. Christophorus Kirche (Einlass: 19.00 Uhr) |
| So. 23.12. | 10.00 Uhr | Gottesdienst. P. Augustin |
| 4. Advent | | |
| 24. Dez. | 14.30 Uhr | Familien-Gottesdienst mit Krippenspiel. P. Bollmann |
| Heilig-abend | 15.30 Uhr | Familien-Gottesdienst in Löwenstedt mit Krippenspiel- P. Augustin |
| | 16.00 Uhr | Familien-Gottesdienst mit dem musikalischen Weihnachtsspiel „Drei Engel auf dem Dach“. P. Bollmann |
| | 17.30 Uhr | Christvesper mit dem Akkordeon-Club Viöl. P. Augustin |
| | 23.00 Uhr | Christmette in Viöl, P. Augustin |
| 25. Dez. | 10.00 Uhr | 1. Weihnachtstag, P. Bollmann |
| 26. Dez. | 10.00 Uhr | 2. Weihnachtstag in Löwenstedt. P. Bollmann |
| 30. Dez. | 10.00 Uhr | 1. Sonntag nach dem Christfest. P. Augustin |
| Mo. 31.12. | 16.00 Uhr | Gottesdienst. P. Augustin |
| | | Altjahrsabend |
| 06. Jan. | 10.00 Uhr | Gottesdienst. P. Augustin |
| 11. Jan. | 15.00- 17.30 Uhr | Kinder-GD im Kindergarten Löwenstedt. KiGoDi-Team |
| 13. Jan. | 19.30 Uhr | Gottesdienst. P. Bollmann |
| 20. Jan. | 10.00 Uhr | Gottesdienst. P. Augustin |
| | 11.15 Uhr | Tauf-Gottesdienst |
| 25. Jan. | 15.00- 17.30 Uhr | Kinder-GD im Kindergarten Viöl. KiGoDi-Team |
| | 27. Jan. | 10.00 Uhr Gottesdienst. P. Bollmann |
| | 03. Feb., | 10.00 Uhr Gottesdienst. P. Augustin |
| | 08. Feb., | 15.00- 17.30 Uhr Kinder-Gottesdienst im Kindergarten Löwenstedt. KiGoDi-Team |
| | 10. Feb., | 19.30 Uhr Gottesdienst. P. Bollmann |
| | 13. Feb., | 19.30 Uhr Passionsandacht |
| | 17. Feb., | 10.00 Uhr Gottesdienst. P. Augustin |
| | 20. Feb., | 19.30 Uhr Passionsandacht |

Haben Sie schon mal über Ihre eigene Bestattung nachgedacht?

Wir beraten Sie gern in allen Fragen rund um das Thema Bestattungsvorsorge.

Besuchen Sie uns in unserem neuen Beratungsraum in **Wester-Ohrstedt**. Nach wie vor sind wir in Jübek und Treia für Sie erreichbar.

☎ 04847 - 80 94 986 Hauptstraße 41 · 25885 Wester-Ohrstedt

www.bestattungen-lorenzen.de



BESTATTUNGEN
LÖRENZEN
& SOHN





Neues aus der Kirchengemeinde Schwesing

Gottesdienste

16. Dez. 14.00 Uhr Musikalischer Adventsgottesdienst mit Kirchenchor und Blockflötenkreis anschl. Adventskaffee in der Kirche (Pastor Jürgen Kaphengst)
23. Dez. 10.00 Uhr Gottesdienst (Pastor Jürgen Kaphengst)
Heiligabend Gottesdienst für Familien mit kleinen Kindern
15.00 Uhr mit Krippenspiel (Pastor Jürgen Kaphengst)
17.00 Uhr Christvesper mit Blockflötenkreis (Pastor Jürgen Kaphengst)
23.00 Uhr Gottesdienst in der Christnacht mit Kirchenchor (Pastor Jürgen Kaphengst)
1. Weihnachtstag Festgottesdienst
10.00 Uhr (Pastor Jürgen Kaphengst)
30. Dez. 10.00 Uhr Weihnachtlicher Gottesdienst (Pastor Jürgen Kaphengst)
Silvester Jahresschlussgottesdienst
16.00 Uhr mit Abendmahl (Pastor Jürgen Kaphengst)
6. Jan. 10.00 Uhr Gottesdienst (Vertretung aus Viöl)
13. Jan. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Verabschiedung und Einführung von Mitgliedern des Kirchenvorstands (Pastor Jürgen Kaphengst)
20. Jan. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastor Jürgen Kaphengst)

Veranstaltungen:

Konzerte in der Schwesinger Kirche:

- Sonntag, den 16. 12. 2012, 14.00 Uhr
Musikalischer Gottesdienst mit Kirchenchor und Blockflötenkreis
- Mittwoch, den 19. 12. 2012, 19.30 Uhr
Weihnachtskonzert der Hava-Nagila-Band

Vorlesen und Besinnen: Die zweite Hälfte der beliebten Vorleseveranstaltungen startet Anfang Februar. Herzlich dazu eingeladen sind Frauen aber auch Männer. Jede Veranstaltung beginnt mit einer kleinen Andacht durch Pastor Kaphengst, der auch musikalisch zur Gemütlichkeit beitragen wird. Der Kirchenvorstand sorgt fürs leibliche Wohl. Getragen aber werden die Treffen von heiteren bis besinnlichen Geschichten, die ein Team von engagierten Frauen der Kirchengemeinde zusammengetragen hat und vortragen wird. Vorlesen und Besinnen findet statt:

in Ahrenviöl im Gemeindehaus am 04. 02. 2013 um 15.00 Uhr

in Immenstedt im Dörpshuus am 07. 02. 2013 um 19.30 Uhr

in Ahrenviölfeld in der Gaststätte Felsenburg am 11. 02. 2013 um 19.30 Uhr

Bürozeiten: Das Schwesinger Kirchenbüro ist dienstags und donnerstags jeweils von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und mittwochs von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr besetzt.

GEMEINDE AHRENVÖL

Veranstaltungen Ahrenviöl

23. Dez. Preisskat, 19.30 Uhr, Forsthaus Ahrenviöl

Gemeinde Ahrenviöl

Bürgermeisterin Edith Carstensen
Ringstraße 34, 25885 Ahrenviöl
Tel. 04847 1307

Gemeinde
Ahrenviöl

Wir danken unseren Kunden für ein tolles Jahr 2012



Malerarbeiten · Lackierarbeiten · Bodenbeläge

Handy 0176 - 22 89 71 90
Telefon 04843 - 230 98 52
e-mail info@mmhansen.de
Internet www.mmhansen.de

Christian Hansen · Mittweg 14 · 25855 Haselund

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Mal aus der Reihe tanzen!

Offsetdruck, digitale Druckvorstufe, Stanzen, Falzen, Perforieren, ...
Unser Anspruch: Höchste Qualität!
Von der Visitenkarte bis zum Buch ... wir freuen uns auf Ihren Auftrag!

Heinrich-Hertz-Straße 24
24837 Schleswig
www.stern-druck.de
E-Mail info@stern-druck.de
Telefon 0 46 21 - 5 33 40
Telefax 0 46 21 - 5 33 41

sterndruck 
... drucken mit Leidenschaft

Durchführung würdiger
Bestattungen in Stadt und Land.



Bestattungen
Timm

Fachgeprüfter Bestatter
Tag & Nacht erreichbar

Viöl Telefon
Markt 10 0 48 43-20 24 24

Eggebek Telefon
Hauptstraße 26 b 0 46 09-3 63

Mobil 01 71-8 31 27 74



Veranstaltungen Ahrenviölfeld

23. Dez. 15:00 - 18:00 Uhr, Felsenburg: Weihnachtsmarkt
 04. Jan. 19:30 Uhr, Felsenburg: Jahreshauptversammlung Feuerwehr
 10. Jan. 14:30 Uhr, Felsenburg: Spiel- und Klönnachmittag
 Veranstalter Rotes Kreuz
 07. Febr. 16:00 - 19:30 Uhr, Schule Ohrstedt: Blut spenden DRK

Gemeinde Ahrenviölfeld

Bürgermeister Christian Petersen
 Hauptstraße 19, 25885 Ahrenviölfeld
 Tel. 04626 687, Fax: 04626 187834
 E-Mail: christian.alrun@web.de

Gemeinde
Ahrenviölfeld

GEMEINDE BEHRENDORF

Veranstaltungen Behrendorf

Gemeinde Behrendorf

Bürgermeister Jens Andreas Carstensen
 Westerdorf 22, 25850 Behrendorf
 Tel. 04843 696
 E-Mail: carstensen-j@t-online.de

Gemeinde
Behrendorf

Gelungene Sketche im Gemeindehaus

Hans-Erich Albertsen, 1. Vorsitzender des Sozialverbandes Behrendorf-Bondelum, freute sich ca. 40 Mitglieder und Gäste im Gemeindehaus zu einem gemütlichen Beisammensein begrüßen zu dürfen. Nach leckeren Kaffee und Kuchen, bzw. Torte und Käsebrötchen überraschte Ute Hansen sowie 6 Jungen und Mädchen aus Behrendorf mit effektvollen Bühnenszenen sehr zur Freude der anwesenden Oma's und Opa's bzw. Ur-Omas und Ur-Opas. Nach dieser humorvollen Auflockerung wurde der schöne Nachmittag noch Lottospielen abgerundet. Am darauffolgenden Samstag war die Aufregung der Akteure nicht minder gering als zur Generalprobe. Zum Ernteball in Behrendorf war Falk Petersen (Kieles) nochmals bei Marek Pieper (Piepers) eingebrochen, wurde auf frischer Tat und ertappt und zum Skatspielen verhaftet. Auch Kachina Büttner hatte mit der Beamtin Sabrina Lorenzen, der Bürokratie und den dazugehörigen, galoppierenden Amtsschimmel so ihre Probleme. In einem Wartezimmer einer Arztpraxis führte Melina Hermann völlig erfolglos und verzweifelt ein Gespräch mit der schwerhörigen Oma Jasmin Sievertsen (Ülens). Die daraus völlig verworrene Situation versuchte die Putzfrau, gekonnt dargestellt von Falk Petersen,



zu klären. Nach diesen heiteren Darbietungen sorgte DJ Pierre Dölling wieder einmal dafür, das die Tanzfläche nicht geschont wurde.

Bekanntmachungen von Haus zu Haus

Anlässlich der jüngsten Gemeinderatssitzung übergab Johannes Jensen dem Bürgermeister Jens Andreas Carstensen zwei bis dahin in der Obhut des Ehrenbürgermeisters befindlichen Dingstöcker. Die 1951 angefertigten, schmiedeeisernen Relikte stammten seinerzeit aus der Werkstatt von „Hannes

Schmied“. Dieser hatte auf der Rückseite eine Federklemme angeschweißt, auf dem Federblatt wurde die Jahreszahl kenntlich gemacht. Amtliche Bekanntmachungen und Ereignisse aus dem Dorfleben wurden noch bis Mitte der 90 iger Jahre von dem damaligen Bürgermeister mit dem Dingstock jeweils in 2 Richtungen in die Dorfgemeinschaft ausgesandt und spätestens nach 3 Tagen zurückerwartet. Sollten Verzögerungen vorgekommen sein, so erfolgte eine Abmahnung. Diese historische Hinterlassenschaft findet nunmehr einen Platz im örtlichen Gemeindehaus.



Wir wünschen Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch

FELSENBURG

Saalbetrieb · Bundeskegelbahn · Gästezimmer · Ferienwohnungen
 Bier- und Kaffeegarten

23.12. Weihnachtsmarkt 15 - 18 Uhr
13.01. Saure Rollen-Essen 11.30 Uhr

Hauptstr. 20 · 25885 Ahrenviölfeld · Tel. 04626-325 · Mittwoch Ruhetag · www.gaststoaette-felsenburg.de

Tag der offenen Tür bei Lorenzen-Nissen Bau GmbH

„Ein Tag der Superlative“ so der O-Ton der zahlreichen Gäste am Tag der offenen Tür der Firma Lorenzen-Nissen Bau GmbH. 67 Mitarbeiter haben Grund zur Freude, denn bei dem Zusammenschluß der Baufirma André und Eric Lorenzen (Lorenzen Hochbau GmbH) und Manfred Nissen (Nissen-Häuser) werden alle übernommen. Grund genug, sich bei treuen Kunden, Mitarbeitern, Lieferanten und Freunde gebührend zu bedanken. Den Besuchern bot sich dann eine optimale Gelegenheit, sich über das vielfältige Angebot der Lorenzen-Nissen-Bau GmbH zu informieren. Beispielsweise über den Bau von Hallen, im Bereich der Landwirtschaft, Reiten und Gewerbe, Roh-, An- und Umbauten sowie Modernisieren und Sanieren im Hinblick auf Energieeinsparung. Auch der Bau von



Wohnhäusern - auf Wunsch auch schlüsselfertig. Der Betrieb legt Wert auf Handwerksbetriebe aus der Region und die Verarbeitung hochwertiger Materialien. Die Arbeitstechniken der Bauprofies sind stets an neueste Standards gekoppelt. Für die Kleinen gab es eine Hüpfburg sowie eine Klet-



terwand. Wer mochte, konnte sich in Baggerfahren probieren. Gutes Abschneiden beim „Bullriding“, beim „Hämmern“ sowie beim „Bierkrugstoßen“ wurde mit einem Preis belohnt, gesponsort von der hiesigen Geschäftswelt. Firma Georg C. Hansen aus Husum lie-

ferte T-Shirts in jeglicher Farbe und Größe mit dem Logo der seit dem 1. Oktober 2012 bestehenden Firma. Wie bereits schon zum Windmühlenfest sorgte auch dieses mal „Paulsen`s Gasthof „aus Bohmstedt mit Fleisch vom Grill sowie Kaffee und Kuchen ganz im Stil des Oktoberfestes meisterhaft für das Wohlergehen der Gäste. DJ Pierre Dölling kümmerte sich den gesamten Tag für die musikalische Unterhaltung, sowie zur späten Stunde für flotte Rhythmen. Bis zum Morgengrauen wurde dann noch flott das Tanzbein geschwungen. Die Gemeinde Behrendorf wünscht Andre und Eric Lorenzen mit der Firma Lorenzen-Nissen-Bau GmbH für die Zukunft alles Gute und allzeit die richtige Mischung.

GEMEINDE BONDELUM

Veranstaltungen Bondelum

Bondelumer Erntefest 2012

Am 20. Oktober fanden sich circa 60 Bondelumer und Gäste in der Felsenburg in Ahrenviölfeld ein, um gemeinsam das alljährliche Erntedankfest zu feiern. Besondere Freude machte das Erscheinen zahlreicher Senioren – vom Bürgermeister liebevoll die Ü-50-Generation genannt. Kurz nach 19:30 Uhr begann die Feier mit dem gemeinsamen Abendessen, das – wie wir es von der Küche gewohnt sind – wieder ein kulinarischer Hochgenuss war und eine gute Grundlage

Gemeinde Bondelum

Bürgermeister Hans-August Carstensen
 Bondelumer Moor 2, 25850 Bondelum
 Tel. 04843 949, Fax: 04843 949

Gemeinde
Bondelum

für das bot, was noch kommen sollte. Zunächst galt die Aufmerksamkeit der Ahrenviölfelder Laienspielgruppe, die in friesisch herbem Plattdeutsch „Das Hörrohr“ zur Aufführung brachte und die Zuschauer begeisterte. Danach übernahm der DJ das Kommando und sorgte mit seiner gelungenen Musikauswahl für das passende Rahmenprogramm dieses fröhlichen Abends.

Auto Service Sievertsen
 Reparatur aller Fabrikate

Wir wünschen frohe Weihnachten und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!

Gerhard Sievertsen
 Kfz-Meisterbetrieb

Westerdorf 5 Tel. 04843/335502
 25850 Behrendorf Mobil 015128044969
 gerhard.sievertsen@online.de

MEIERIEWEG 6
 25850 BEHRENDORF
 TEL.: 0 48 43 - 20 50 4 - 11
 FAX: 0 48 43 - 20 50 4 - 20

**LORENZEN
 NISSEN
 BAU GMBH**
 WWW.LORENZEN-NISSEN.DE

Bau drauf!

- Schlüsselfertige Wohnhäuser
- An- und Umbauten
- Modernisieren und Sanieren
- Gewerbliche Bauten
- Landwirtschaftliche Bauten

Veranstaltungen Haselund

14. Dez. 14:30 Uhr, OKR: Weihnachtsfeier, Friedensburg
 16. Dez. 19:30 Uhr, Kirche: Gottesdienst mit Akkordeonclub Viöl
 27. Dez. 20:00 Uhr, Gemeinde: Veranstaltungskalender Dörpshus

Gemeinde Haselund

Bürgermeister Jan Thormählen
 Löwenstedter Straße 27, 25855 Haselund
 Tel. 04843 1440, Fax: 04843 27195
 E-Mail: jan.thormaehlen@t-online.de
 Internet: www.haselund.de

Gemeinde
Haselund

Jahresrückblick der Tagespflegestation 2012

Wir haben in diesem Jahr wieder sehr viele Aktivitäten angeboten u.a. einen Husumer Stadtbummel, Grillfeste, das Erntedankfest und unseren „Danz op de Deel“-Nachmittag. Unsere Gäste fühlen sich sehr wohl, wenn Musik in unserer Tagespflege gespielt wird und bei guter Laune wurde dann auch das Tanzbein geschwungen. Im Juli besuchte uns Herr Pastor Bollmann aus Viöl. Da einige Gäste aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr die Gottesdienste besuchen können, freuten sie sich über diesen Besuch sehr. Zusammen wurde zuvor das Lied „De Pastor sin Koh“ einstudiert. Das wurde dann gemeinschaftlich mit Herrn Pastor Bollmann gesungen. In der Herbstzeit wurde sehr viel gestrickt und so dekorierten alle gemeinsam mit ihren Werken unsere Räumlichkeiten. So wurden z.B. Gegenstände wie Handstöcke oder Säulen in der Tagespflege verkleidet. Zudem ermöglichten wir unseren Gästen auch beim Einkauf für die Tagespflege mitzuhelfen. Es fanden wöchentliche Einkaufstouren statt, bei denen auch auf persönliche Wünsche eingegangen wurde. Neben all diesen Aktivitäten bieten wir unser tägliches Rahmenprogramm an (das Backen, Obst einwecken, Gymnastik, Singkreis, Basteln u.v.m.).

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, rufen Sie uns gerne an oder schauen Sie einfach mal vorbei. Der Ambulante Pflegedienst Johannes Carstensen GbR sowie das Team der Tagespflege wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



Ambulante Pflegedienste Johannes Carstensen GbR

Unsere Dienstleistungen:

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| Häusliche Alten- und Krankenpflege | Fußpflege |
| Palliativpflege | Mahlzeitendienst |
| Haus- und Familienpflege | (tgl. frisch gekocht) |
| Tagespflege | Partyservice |
| Betreutes Wohnen | Haus- und Gartenservice |
| Pflegehilfsmittelverleih | Umbauten |



Pflegen • Helfen • Beraten
 Löwenstedter Str. 18 - 25855 Haselund
 Tel. 04843-1224 - www.apjc.de

Physikalische
 Therapie
 Haselund

Inhaber: Martin Steffen

Massage · Lymphdrainage
 Hot Stone / Edelsteinmassage
 Fußreflexzonenmassage
 Akupunktmassage
 Dorn / Breuß Therapie
 Marnitz - Therapie
 Moorpackungen · Kältetherapie

Jetzt mit Krankengymnastik

Telefon 04843 / 2044748

**Anzeigen- und
 Redaktionsschluss**
 für die nächste Ausgabe
 - die am 1. Februar 2013
 erscheint -
 ist der 15. Januar 2013.



Veranstaltungen Immenstedt

18. Dez. Spielnachmittage, Sozialverband, 14:30, Dörpshuus
 19. Dez. Weihnachtskonzert der Hava-Nagila-Band, 19:30, Schwesing, Kirche
 07. Jan. Spielnachmittage, 14:30, Landgasthof Immenstedt-Kiel
 12. Jan. Tuterball FF-Musikzug, 19:30, Hotel Immenstedt - Bahnhof
 13. Jan. Einführungsgottesdienst Melf Albertsen, 10:00, Schwesing, Kirche, Entpflichtung Astrid Voss
 14. Jan. Jahreshauptversammlung FF, 20:00, Hotel Immenstedt - Bahnhof
 24. Jan. Lotto Sozialverband, 19:30, Hotel Immenstedt - Bahnhof, Versammlung Immenstedter Wählergemeinschaft
 15. Jan. Spielnachmittage, Sozialverband, 14:30, Dörpshuus
 26. Jan. Tannenbäume einsammeln ab 10:00 Uhr, Immenstedt (FF)

Gemeinde Immenstedt

Bürgermeister Johann Adolf Albertsen
 Westerende 4, 25885 Immenstedt
 Tel. 04843 598, Fax: 04843 205421
 E-Mail: webmaster@klubkurzhaar.de

Gemeinde
Immenstedt

26. Jan. Punsch-Party, FFG 2000, FFG 2000 - Clubhütte
 27. Jan. Gottesdienst mit Gedenken an die Opfer des Nationalsozialismus
 10:00 Uhr, Schwesing
 02. Febr. Landfrauenball 19:30 Uhr, Norstedter Krog
 05. Febr. Spielnachmittage, 14:30 Uhr, Landgasthof Immenstedt-Kiel
 07. Febr. Vorleseabend 19:30 Uhr, Dörpshuus / Kindergarten

Wochenmarkt im Bienenkörbchen

Wochenmarkt im Bienenkörbchen Wieder einmal war es so weit, die Immenstedter Muttis, Papis, Omas, Opas und alle, die Lust auf Grünzeug und Marktwaren hatten, konnten auf dem hauseigenen Wochenmarkt des Immenstedter Kindergartens einkaufen. Zum Verkauf kamen Obst, Gemüse, selbstgemachte Marmeladen, Saft, Apfelmus, eingelegter Kürbis, gestrickte Strümpfe, Gebasteltes und vieles mehr. Ab 11:30 Uhr wurde dann von fleißigen Helfern Kartoffelsuppe nach dem Rezept von Karen Thiessen ausgegeben, ein echter Gau-

menschmaus! Zwei Waffelbäckerinnen sorgten für den Nachtisch und viele engagierte Eltern halfen beim Verkauf von leckerem Plattenkuchen, unterstützten die Kinder beim Verkauf der gestifteten Waren oder waren einfach bereit, ein paar schöne Fotos zu machen. Allen, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben, sei herzlich gedankt.

„Mahl Lied“ - das neue plattdeutsche Theaterstück

„Mahl Lied“, das neue plattdeutsche Theaterstück mit Jörg Hansen wird abermals aufgeführt. Weitere Vorstellungen sind am Freitag, den 1. Februar und am Samstag, den 2. Februar 2013, jeweils um 19:30 Uhr im Landgasthof Immenstedt-Kiel.

Das Stück beginnt bereits am Einlass, wo der Hausmeister die Gäste begrüßt und Karten kontrolliert. Was folgt ist ein sehr unterhaltsamer, gleichzeitig informativer Streifzug durch die Kulturgeschichte des Essens, dargeboten von einem Schauspieler, der in verschiedenste Rollen schlüpft und dem Publikum

von schmackhaftesten Kuriositäten berichtet: von österreichischen, japanischen und indischen Spezialitäten, von Mohammeds Zwiebel- und Knoblauchgelüsten und von kannibalistischen Riten.

Das Publikum kommt an diesem Abend nicht zu kurz und wird nebenbei mit einem herzhaften 3-Gänge-Menü zu Tisch gebeten.

Karten für eine Vorstellung kosten 27,00 Euro/Person (inkl. Essen) und sind im Vorverkauf im Landgasthof Immenstedt-Kiel (Tel.: 04843/1395) erhältlich.

Nähmaschinen- inspektion:

Reinigung
und einstellen
von Meisterhand

€25,-

Manfred Hanke
Tel. + Fax 04843/1865

FAHRSCHUL ZENTRUM NORDFRIESLAND

Sönke Petersen · Bertold Petersen
lernen, wo's Spaß macht...

Wir sind zertifiziert nach AZWV

Uns gibt es in: Husum · St. Peter-Ording · Wester-Ohrstedt

Klassen:

A1, A, B, BE, C1, C, CE, T, L, M, S, Mofa, sowie Beschleunigte
 Grundqualifikation und Weiterbildung für Berufskraftfahrer

Büro: Dieselstr. 6 · Husum

Telefon: 0 48 41 / 66 82 208

Geöffnet: Mo. - Fr. 10.00 bis 13.30 Uhr

Büro: Am Binnenhafen 60 · Husum

Telefon: 0 48 41 / 34 65

Geöffnet: Mo. - Fr. 15.00 bis 18.00 Uhr

Unterricht: Mo. - Do. 18.00 bis 19.30 Uhr

fahrschul-zentrum-nf@t-online.de · www.fahrschul-zentrum-nordfriesland.de

ETB

LAND-
TECHNIK

Ernst Thomsen Bondelum
 04843/1202 · 0171/4825054

Dachdeckerei

Bauklempnerei

Zimmererarbeiten

- Dacheindeckung
- Fassadenbau
- Sanierung
- Reparatur
- Gaubenerstellung
- Abbund

Stefan Leve GmbH

Norderstraße 5 · 25855 Haselund
 Tel. 04843-280381 + 0172-4503381
 Fax 04843-280382



Wavedancer Immenstedt bei Polizeishow in Kiel

Eigentlich war die Ära der Polizeishow in Kiel vor zwei Jahren zu Ende gegangen, doch dies konnten und wollten die Beamten/Innen der Polizei Schleswig-Holstein nicht so einfach hinnehmen. Nach einem Jahr Ruhe riefen sie die Show nun auch ohne Hilfe wieder ins Leben. Die Wave Dancer Immenstedt, eine Linedancegruppe mittlerweile über die Grenzen Nordfrieslands hinaus bekannt, wurden wieder gefragt, ob sie im Vorprogramm teilnehmen wollten.

Zum drittenmal in Kiel, wie auch schon einmal in Neumünster, hieß es sich für den Auftritt zu präparieren. In diesem Jahr nahmen 230 Linedancer aus zehn Linedance-Gruppen aus Schleswig-Holstein unter Leitung von Claudia Ottemalü sowie Kirstin Eckert teil. Die Immenstedter Wave Dancer machten sich mit 111 Personen in zwei Bussen davon 70 Tänzer/Innen, wovon die Hälfte die Junior Wave Dancer im Alter von vier bis vierzehn Jahren waren, auf den Weg nach Kiel. Eine gewisse Aufregung spürte man mittlerweile nicht nur bei den Kiddis - auch der Rest blieb nicht so ruhig wie bisher bei den Übungseinheiten. In der Sparkassenarena angekommen mußte erst einmal Aufstellung mit den mittlerweile anderen eingetroffenen Linedancern geprobt werden, denn außer mit den Baltic Linedancern aus Eckernförde gab es vorher keine Treffen. Doch dank der guten Vorarbeit von Claudia und Kirstin lief alles wie am Schnürchen. Jan Olsson, ebenfalls Linedancer, hatte die Moderation der Linedancegruppen übernommen und führte locker durch die Aufführung. Nach den Proben wurde es ernst und der Herzschlag zahlreicher Tänzer/Innen legte ebenfalls einen Takt zu. Doch als die Musik erklang, da machten bei allen von Klein bis Groß die Beine ohne Probleme die gelernten Schritte und Drehungen. Die eintreffenden Zuschauer hörten die Musik und konnten nicht schnell genug in die Halle kommen. Im Nu füllten sich die Plätze und die Linedancer wurden mit großem Beifall bedacht und so lief es von Tanz zu Tanz immer leichter. Nach dem Auftritt konn-



ten alle die nun folgende Show mit vielen tollen Vorführungen anschauen. Erst zur Abendvorstellung, nach einer Stärkung, waren die Linedancer wieder an der Reihe und alle gaben ihr Bestes - was auch wieder mit großem Beifall quittiert wurde. Dann war es aber Zeit nach Hause zu fahren, denn die Kids mit solch großem Eifer bei der Sache waren mittlerweile doch ein wenig müde. Aber auch bei den Erwachsenen freuten sich die Füße aus den Cowboystiefeln zu kommen. Doch lange werden sie nicht zur Ruhe kommen, denn die Wave Dancer haben wieder einen vollen Terminkalender mit Auftritten und Übungseinheiten. Wer mitmachen möchte, kann sich Dienstags ab 19.30 Uhr im Gasthof Immenstedt-Bahnhof einfinden und mal reinschnuppern, ob einem diese Tanzart gefällt. Man würde sich auch über männliche Verstärkung sehr freuen.

Tannenbaum-Ernte in Nordfriesland

Das Jahr 2012 neigt sich dem Ende zu und überall sind die Vorbereitungen auf das Fest der Feste in vollem Gange. So natürlich auch bei Manfred Eggert vom Tannenhof Eggert, Schausacker 1 in Immenstedt. Wer aber glaubt, Tannenbäume wachsen allein, ohne Hege und Pflege, der irrt. Die Arbeit im Wald beginnt schon im Frühjahr, denn nach Weihnachten ist vor Weihnachten. Im Frühjahr wird gedüngt, gemäht, beschnitten und das Ungeziefer muss bekämpft werden. So ist das ganze Jahr bis zur Ernte, Hege und Pflege angesagt. Amt Viöl aktuell war vor Ort im Wald (Olderup NF) und durfte bei der Weihnachtsbaumernte dabei sein. Die geschlagenen Bäume wurden direkt eingezettelt und für den Transport vorbereitet. Die dreiteilige Einnetzanlage wurde von Manfred Eggert selbst konstruiert und ermöglicht die zeitgleiche Einnetzung von drei Weihnachtsbäumen. 26 Jahre steht Manfred Eggert nun schon im Dienst der Tannenbäume. Die Liebe zur Natur hat er von seinem Vater geerbt, der ein großer Naturfreund war. 26 Jahre, das ist eine lange Zeit. In dieser Zeit hat Manfred Eggert vielen Kirchen, Kindergärten, Schulen und sozialen Einrichtungen Weihnachtsbäume gesponsert. In diesem Jahr stiftete er, unter anderem, drei 4 Meter Bäume für das Segelschulschiff Gorch Fock. Die Gorch Fock ist derzeit auf große Fahrt zu



den Kanarischen Inseln und wird Weihnachten vor Las Palmas liegen. Dort feiert die Mannschaft und die Besatzung Weihnachten mit Tannenbäumen von Manfred Eggert aus Immenstedt.

Internetseiten
Anzeigen · Plakate
Flyer · Visitenkarten · Briefpapier
Fahrzeugbeschriftung · Aufkleber
Werbeartikel · Textilveredlung uvm.

thomas albertsen
werbeagentur für print & web

Inh. Thomas Albertsen
Köllundfeld-Osten 6
25855 Haselund

Telefon: 04843 / 205 31 40
Fax: 04843 / 205 31 41

www.thomas-albertsen.de · info@thomas-albertsen.de

Baugeschäft **Hans Clausen** GmbH
105 Jahre Meister- und Innungsbetrieb
Beratung Planung Ausführung

- Schlüsselfertige Häuser
- Landwirtschaftliche Bauten
- Gewerbliche Bauten

Hans Clausen
sanieren - profitieren!

Haselund Telefon 04843-1813 Fax 04843-498

Der Kreisfeuerwehrverband Nordfriesland setzt neue Akzente

Jedes Jahr findet in den Kindergärten, sowie in den Grundschulen die Brandschutzerziehung für den Nachwuchs statt. Die Kinder sind mit viel Freude und Enthusiasmus dabei.

Doch leider kennen die Brandschutzerzieher/innen das wohnliche Umfeld des Nachwuchses nicht. Es wird hier unterschieden in Stadtkinder mit viel Anonymität der Nachbarschaft, Kinder im dörflichen, sowie Kinder im ländlichen Bereich. Nach vielen Recherchen mit z.B. der Agentur für Arbeit, Amt für Jugend und Soziales, sowie mit dem Kreis Nordfriesland, einer Kinderpsychologin und vor allem mit den Eltern, hat sich herausgestellt, dass viele Mütter frühzeitig in das Arbeitsleben zurückkehren und somit den Kindern sehr früh ein hohes Maß an Verantwortung übertragen wird.

Dies hat uns dazu veranlasst, uns die Frage zu stellen, ob diese Brandschutzerziehung ausreichend ist. Wir sind der Meinung, dass hier ein großer Nachholbedarf ist.

Deshalb haben zwei Feuerwehrkameraden aus Nordfriesland, Volker Petersen aus Immenstedt, und Wolfgang Clasen aus Kating einen Flyer entworfen, mit dem für dieses Projekt geworben wird.

Ziel ist es, den Kindern nach einer Unterrichtseinheit diesen Flyer mit auf den Weg zu geben, um die Eltern, Verwandten und Bekannten der Kinder aufzufordern, sich zusammen mit ihren Kindern an dieser Aufklärung zu beteiligen. Der Flyer ist als Wegweiser gedacht, er beinhaltet wichtige Kriterien, wie Gefahren im Haushalt, sowie den Notruf, die ständig geübt und besprochen werden müssen. So können die Kinder Gefahren schnell erkennen und das richtige Verhalten lernen.



Bislang fand dieser Flyer große Resonanz bei den Eltern, die sich sogar an den Innenminister des Landes Schleswig-Holstein gewandt haben, um dieses zu bekunden.

Der bisherige Innenminister Klaus Schlie hat dieses mit einem Dankeschreiben anerkannt. Der Flyer kann durch die örtlich zuständigen Feuerwehren für den Bereich Brandschutzerziehung beim Kreisfeuerwehrverband in Husum, Telefon 04841-96740 kostenfrei angefordert werden, denn die Idee von Volker Petersen und Wolfgang Clasen konnte durch eine großzügige Spende der ERGO Versicherung Roland Strauß aus Koldenbüttel kostenfrei für die Feuerwehren umgesetzt werden.

Gartenholz Kiehne



Carports & Gartenhäuser · Terrassenüberdachungen · Zäune · Pflasterungen
Erd- & Minibaggerarbeiten · Gartenbau · Kaminöfen

Tel. 04843 / 20 56 04 · Handy: 0171 / 48 76 521

26 Jahre **Tannenhof Eggert** 26 Jahre

Schausacker 1
Immenstedt
Manfred Eggert
www.manfred-eggert.de

Ab sofort:
Tannengrün alle Sorten und
Grabgestecke in großer Auswahl

Ab dem 1. Adventssamstag (1. Dez.):
Weihnachtsbäume*
– täglich bis zum 24. Dez. –

*(1 Rübe oder 1 Kohl gratis beim Kauf eines Baumes)

KIRSCH
GARTENBAU

NEU- UND UMGESTALTUNG - PFLANZUNG
STEINARBEITEN - BAUMSCHNITT

Telefon 04843 202 142 - Mobil 0172 453 0 650
gartenbau.kirsch@t-online.de
Ostenau-Dorf 11a - 25864 Löwenstedt

Anzeigen- und Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe - die am 1. Februar 2013
erscheint - ist der 15. Januar 2013.

AVHS Viöl: Ein gemütlicher Filmabend im Dörpshuus Haselund

Was gibt es Schöneres, als in netter Runde die guten, alten Filme von Früher zu sehen. Vielleicht ist es ja der Wunsch einiger, die nicht zum wiederholten Mal die sogenannten „Hollywood-Blockbuster“ sehen wollen, sondern die Schwarz-Weiß Filme z.B. aus den 50er Jahren.

So wird der Klassiker „Das fliegende Klassenzimmer“ in der Regel nur als Farbfilm aus dem Jahr 1973 gezeigt, aber fast nie die Original-Fassung von 1954.

Das Buch schrieb der deutsche Schriftsteller Erich Kästner bereits 1933, die erste Verfilmung kam aber erst nach dem 2. Weltkrieg. In den Hauptrollen die unvergessenen Paul Dahlke und Paul Klinger - und ein ganz junger Peter Kraus.

Mit diesem Film beginnen wir um 18 Uhr, danach gibt es eine kleine Pause.

Es besteht die Gelegenheit sich bei Punsch und Schmalzbrot zu unterhalten und sich auf den nächsten Film zu freuen. Um ca. 20 Uhr starten wir „Drei Männer im Schnee“. Auch hierzu lieferte Erich Kästner die Vorlage. Wie im vorigen Film stammt das Buch aus der Zeit vor

dem Krieg (1934), die Verfilmung konnte 1955 umgesetzt werden.

Wieder mit Paul Dahlke und zusätzlich mit Günter Lüders und Claus Biederstaedt in den Hauptrollen wird hier ein „märchenhafter“ Film in alpiner Landschaft gezeigt. Wie auch im ersten Film kommt auch hier der Humor nicht zu kurz - grandios die Szene mit eben jenen drei (betrunkenen) Männern im Schnee.

Die Amtsvolkshochschule Viöl freut sich auf Ihren Besuch.



Filmabend „Das fliegende Klassenzimmer“ und „Drei Männer im Schnee“

Datum: Freitag, 11.01.2013
Ort: Dörpshuus Haselund
Uhrzeit: 18:00
Eintritt: 5,- EUR (Kinder bis 16 Jahre 2,50 EUR)
Anmeldung: VHS/WTV-Büro, Westerende 41, Viöl, Tel. 04843-20106
 Gert Nissen, 0461/979787



Schach - Peter Susat Kurs 1.05 | 1.06

Datum: 7x ab Montag, ab 25.02.2013

Uhrzeit: 10:00 - 12:00, Ort: Lorenz-Jensen-Haus, Viöl, Uhrzeit: 17:30 - 19:00, Ort: Schule Viöl

Kursgebühr: 35,- EUR

Anmeldung: VHS/WTV-Büro, Westerende 41, Viöl, Tel. 04843-20106, Gert Nissen, Tel. 0461/979787

Crashkurs „Tast schreiben am PC“ für Jugendliche und Erwachsene Ingrid Kröger Kurs | 5.01

Datum: Freitag, 18.01.2013 und Samstag,

19.01.2013 sowie Freitag, 25.01.2013 und

Samstag, 26.01.2013, Uhrzeit: Freitag ab 15:00,

16 Stunden, Kursgebühr: 52,- EUR

Anmeldung: Ingrid Kröger, Tel. 04841/4042965 oder 0172/4145818

Keine Ahnung vom PC Ralf Schmidt Kurs 5.03

- Allgemeine Informationen über Hardware und Software,
- Tastaturlayout und Funktionen,
- Betriebssystem Windows XP / Vista / 7
- Verzeichnisstruktur erstellen, speichern, löschen
- Arbeiten mit Beispieldaten
- Erste Schritte im Internet
- Tipps und Tricks

Datum: Mittwoch, 16.01.2013

Briefe schreiben und online verschicken Ralf Schmidt Kurs 5.05

- Brief mit Textverarbeitung Word schreiben, formatieren, speichern
- Grafik und Tabelle einfügen. Dokument per eMail versenden, PDF-Datei erstellen
- Einfache Tabelle mit Excel erstellen, formatieren, per eMail versenden, Diagramm erstellen, Stundenplan, Monatsübersicht
- eMail mit Outlook oder WindowsMail versenden und empfangen, Anhang versenden
- Tipps und Tricks

Datum: Mittwoch, 23.01.2013

Unterwegs im Internet Ralf Schmidt Kurs 5.07

- Browserfunktionen und Suchmaschinen
- Einkaufen im Internet bei eBay, Amazon und Co - Gefahren im Internet Homebanking
- Eigene Internetseite planen
- Tipps und Tricks

Datum: Mittwoch, 30.01.2013

Daten präsentieren mit PowerPoint Ralf Schmidt Kurs 5.09

- Allgemeine Befehle und Funktionen, Masterfolie
- Einfügen von Texten aus Word / Tabellen aus Excel
- Grafiken einfügen und bearbeiten -

- Folienübergänge und Animation
- Video und Audio einfügen
- Fotoalbum erstellen
- Tipps und Tricks

Datum: Mittwoch, 06.02.2013

Excel - wie geht das? Grundlagen-Seminar Ralf Schmidt Kurs 5.11

- Allgemeine Befehle und Funktionen
- Tabellenaufbau und Zell-Formatierung
- Standard -Formeln
- Diagramm erstellen
- Grafiken einfügen und bearbeiten
- Beispieldaten mit Heizkosten, Stromkosten, - Wasserverbrauch im Privathaushalt
- Listen erstellen, Stundenplan Tipps und Tricks

Datum: Mittwoch, 13.02.2013

Excel - was geht noch? Aufbau-Seminar Ralf Schmidt Kurs | 5.12 | 5.12

- Allgemeine Befehle und Funktionen, kurze Wiederholung
- Relative und absolute Adressierung
- Bedingte Formatierung
- Wenn-Dann-Sonst und SVerweis
- Arbeiten mit Beispieldaten
- Datenerüberprüfung

Datum: Mittwoch, 20.02.2013

AVHS Viöl: Mit dem Rad einmal um die USA

14.153 km. 180 Tage. Mit dem Fahrrad. Allein. Von Florida über Los Angeles, Seattle und Washington zurück nach Tampa. Endlose Weiten, grenzenlose Freiheit. Dirk Rohrbach geht es aber bei seiner Solo-Umrandung der USA nicht um sportliche Höchstleistungen. Er will das Land und seine Bewohner anders erfahren, im wahrsten Sinne des Wortes. Kaum eine Nation steht seit Jahren so in der Kritik. Vorurteile beherrschen das Bild. Aber wie leben die Menschen abseits der Hektik der Großstädte wirklich, was beschäftigt sie, und warum sind sie so herzerfrischend skurril?

Auf kleinen Nebenstraßen lässt sich der Journalist und Mediziner treiben und erlebt dabei Unerwartetes, Spannendes und Melancholisches. Herzliche Begegnungen, grandiose Landschaften und technische Herausforderungen am Rad prägen die Reise.

In der westtexanischen Einöde brechen unter der Last der 50 Kilogramm Gepäck vier Speichen gleichzeitig. Dirk Rohrbach sitzt fest. Bis ihn die Border Patrol aufliest und in ein kleines Wüstennest bringt. Dort lernt er zufällig den vermutlich am weitesten gereisten Radfahrer Amerikas kennen. Mike Mann hat mehr als 250.000 Meilen auf seinem Rad zurückgelegt und überrascht mit einer hervorragend ausgestatteten Werkstatt und einem sehr eigenwilligen Musikgeschmack.

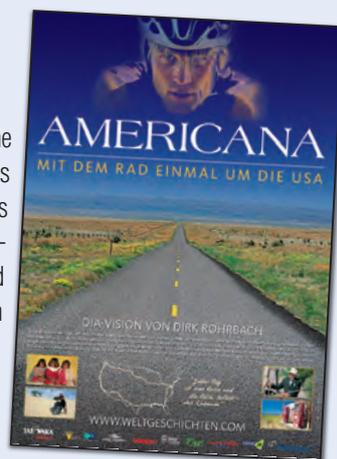
In El Paso nehmen ihn dort stationierte Bundeswehrosoldaten mit auf einen Trip nach Mexiko. Sie zeigen ihm Hilfsprojekte für die Tarahumara-Indianer, die auf einer abgeschiedenen Hochebene ihre traditionelle Lebensform bewahrt haben. Auf dem Weg zum Pazifik geht ihm in der Mojave-Wüste bei 44 Grad das

Wasser aus.

In Los Angeles trifft Dirk Rohrbach auf eine ganz andere Welt und einen Musiker aus München, der seinen Traum lebt und es bis an die Spitze der Charts geschafft hat. In Indiana wird der deutsche Radler kurzerhand als Grundschullehrer engagiert. Und in den Bergen der Appalachen schließlich erwischen ihn die Ausläufer eines Hurricanes.

Am Ende bleiben ein anderes, überraschendes Bild Amerikas und ein neues Lebensmotto: „Jeder Tag ist eine Reise und die Reise selbst – das Zuhause.“

Untermalt wird die außergewöhnliche Live-Reportage von einem aufwändig produzierten Soundtrack mit Musik der größten Songwriter Amerikas, von Cash bis Springsteen.



„AMERICANA: ein fesselndes Roadmovie – in Bildern!“

Datum: Mittwoch. 27.02.2013

Ort: Aula, Schule Viöl

Uhrzeit: 19:30

Eintritt: 10,- EUR

Anmeldung: VHS/WTV-Büro, Westerende 41, Viöl,

Tel. 04843-20106

Gert Nissen, 0461/979787



Für alle Kurse EDV-Kurse mit Ralf Schmidt gilt:
Uhrzeit: 17:00 - 20:00, Ort: Schule Viöl
Kursgebühr: 15,- EUR, Anmeldung: VHS/WTV-Büro, Westerende 41, Viöl, Tel. 04843-20106, Gert Nissen, 0461/979787

Malen am Vormittag für Anfänger u. Fortgeschrittene

Kurs | 6.01 | 6.02

Kersten Seidl
Datum: 6x ab Montag, 21.01.2013, Ort: Prünstuv, Joldelund, Uhrzeit: 09:30 - 11:45, Kursgebühr: 45,- EUR, Anmeldung: Kersten Seidl, Tel. 04673-359

Malkreis für Kinder mit Aquarellfarben u. Pastellkreide

Kurs | 6.03 | 6.04

K. Seidl
Datum: 3x ab Dienstag, 05.02.2013, Ort: Prünstuv, Joldelund, Uhrzeit: 09:30 - 11:45
Kursgebühr: 18,- EUR, Anmeldung: Kersten Seidl, Tel. 04673-359

Malen am Samstag

Kurs 6.08 | 6.09

Kersten Seidl

„Wellnesstag“ mit Farben. Aquarellmalen und Malen mit Pastellkreide. Bitte 2 Lappen mitnehmen. Material wird gegen Unkostenbeitrag gestellt.

Datum: Samstag, 16.02.2013 und 09.03.2013, Ort: Prünstuv, Joldelund, Uhrzeit: 14:00 - 18:00
Kursgebühr: 14,- EUR, Anmeldung: Kersten Seidl, Tel. 04673-359

Malkreis für Aquarell- und Pastellmalerei

Kurs 6.12

Kersten Seidl
Datum: 5x ab Montag, 21.01.2013, Ort: Prünstuv, Joldelund, Uhrzeit: 19:30, Kursgebühr: 37,50 EUR
Anmeldung: Kersten Seidl, Tel. 04673-359

Einladungen und Tischkarten fürs eigene Fest herstellen

Kurs 6.14

Kersten Seidl
Datum: Mittwoch, 16.01.2013, Ort: Prünstuv, Joldelund, Uhrzeit: 19:30 - 22:30, Kursgebühr: 10,- EUR, Anmeldung: Kersten Seidl, Tel. 04673-359

Holzherzen und mehr: Innen- und Außendeko wie Fensterluken, Schilder, Engel usw.

Kurs 6.17 | 6.18

Annette Tüchsen

Datum: Donnerstag, 21.02.2013 und 28.02.2012
Ort: Hauptstraße 23, Joldelund, Uhrzeit: 19:30 - 22:30, Kursgebühr: 8,- EUR, Anmeldung: Annette Tüchsen, Tel. 04673-444

Holzschnitzen

Kurs | 6.19

Heinrich P. Hansen

Datum: 10x, ab Januar 2013, Uhrzeit: 19:30 Uhr
Ort: Werkraum, Schule Viöl, Kursgebühr: 75,- EUR, Anmeldung: Britta Rabethge, Tel. 04843/204836

Gäste bewirten

Kurs | 8.18

Freunde mal wieder zum Essen einladen. Mit diesem Mehrgänge-Menü werden die Gäste richtig verwöhnt.

Datum: Mittwoch, 09.01.2013

Gerichte für jeden Tag

Kurs | 8.19

Was gibt's denn heute? Jeden Tag die gleiche Frage. Wir planen Gerichte für die ganze Woche.

Datum: Dienstag, 12.02.2013

Leckere Vorspeisen

Kurs | 8.20

Es muss nicht immer nur eine Suppe als Vorspeise sein. Wir bereiten delikate kalte und warme Vorspeisen zu.

Datum: Montag, 04.03.2013

Für alle Kurse von 8.18 bis 8.20 gilt:
Kursleiterin: Sünje Thiesen, Uhrzeit: 19:00
Ort: Schule Ohrstedt, Kursgebühr: 8,- EUR zzgl. Materialkosten, Anmeldung: Sünje Thiesen, Tel. 04847/270

Wichtig: Bitte zu allen Kursen Geschirrhandtücher und Wischlappen mitnehmen. Autos bitte auf dem Parkplatz abstellen.



Veranstaltungen Löwenstedt

16. Dez. Reitclub Adventreiten, Reithalle
 21. Dez. Löw.-Landfr.: Lebendiger Adventskalender 19.00 Uhr

„Krimidinner“ in Löwenstedt



„... un obmol wur dat düster un eener hett schreen. Un wi de Lich weller anging, dor wer de ole Theodor doot. Mit een lange Messer en de Boss.“
 Dat is nu all poormol in Löwenstedt passiert. Un de ganze Tied sitten dor 40 Lüüd un eeten un drinken.
 Hört sick duller an as wat dat is. Wart man bloß speelt, vun den „Junge Lüüd ut Löwenstedt“. Nennt sick „Krimidinner“ und kann gor nich oft genuch speelt warn.

Bi „Friedensburch“ kann mat dat Stück noch mull seen, versök man mull Kortjen to kriren vör de 20. un 21. Dezember un de 4. und 5. Januar 2013. Muss di streben, dat ist gau utverköft.
 Schullst di ok beten Tied mitnehm, dat Speeln durt een Stun, over mit Vürspies, Hauptspies un Norspies durt dat vun söben bit halbi tein.
 Wi verrohn nich wer de Mörder wer, denn: kannst selver rohn un wat gewinn.

Hier nun de Naams vun unse Speelers:
 Thoedor Schmitthommer: Hannes Ketelsen
 Tom, sien Enkel: Thies Jensen
 Reah, sien Fründin: Imke Retzlaff
 Wirtin Susanne: Dörte Schilling

Gemeinde Löwenstedt

Bürgermeister Peter Thoröe
 Allmoor 3, 25864 Löwenstedt
 Tel. 04843 1779
 www.loewenstedt-gemeinde.de

Gemeinde
Löwenstedt

Wirt Alf:
 Melf Lorenzen
 Tochter Anna:
 Mila Kemper
 deren Exmann
 Wilfried:
 Simon Hansen
 derzeitiger Ehemann
 Erwin: Sven-Ove
 Christiansen
 Annas "Neuer"
 Jean-Jaques:
 Steffen Ketelsen
 Lisa, 2. Tochter von
 Theodor: Sandra
 Kemper-Petersen
 Ihr Mann Manfred: Hans-Thomas Ley



Feuerversicherungsgilde

Viöl

Wir sind Ihre Gilde auf Gegenseitigkeit



Unsere Vertrauensleute wohnen bei Ihnen im Ort!

Werden Sie Mitglied und bestimmen selbst mit!

Wir beraten Sie gerne in allen Fragen zu

Hausrat- und Glasversicherung
 Landwirtschaftliche Inventarversicherung

Nähere Informationen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle:

Dorit Christiansen – Geschäftsführerin - Siedlung 20 – 25864 Löwenstedt
 Tel.: 04843-902 Fax : 04843-204509 Mail : l.d.christiansen@freenet.de

Gaststätte Friedensburg-Löwenstedt



- Festlichkeiten aller Art bis 170 Personen
- Bundeskegelbahn



- Heuboden / Grillen ab Mai jeden Donnerstag
- Raucherraum

Fam. Thomsen, Westerfeld 1, 25864 Löwenstedt, Tel. 04843-1227
 www.friedensburg-loewenstedt, info@friedensburg-loewenstedt.de



Veranstaltungen Norstedt

Jeden letzten Montag im Monat Preisknüffeln

Jeden zweiten Dienstag im Monat Spielenachmittag

03.01.2013 Aquarellmalkreis

27.01.2013 Winterwanderung

Düt und Dat ut Norstedt

Am 30. Oktober fand unser diesjähriger **Laternenumzug** statt. Begleitet von der Feuerwehrkapelle Viöl zogen ca. 35 Kinder und Erwachsene mit ihren teils selbst gebastelten Laternen durchs Dorf und stärkten sich anschließend mit warmen Würstchen. Zum Abschluss sangen wir, begleitet von einem Trompetenduo, unser traditionelles Lied „Kein schöner Land“.

Auch bei uns wird in diesem Jahr wieder bei einigen Familien das **Adventsfenster** geöffnet. Wir starten am 02. Dezember um 17.00 Uhr bei Maike und Sven Ziegner. Weiter geht es dann am 11. Dezember bei Maike und Harry Thomsen um 18.00 Uhr. Am 16. Dezember um 18.30 Uhr sind wir erstmalig in Spinkebüll bei Biggi und Hans-Jürgen Carstensen. Den Abschluss bilden Regina und Kai Lorenzen am 21. Dezember um 18.00 Uhr. Bei Klönschnack und Glühwein freuen wir uns auf eine besinnliche Adventszeit und hoffen auf viele Besucher.

Am 10. November fand unser **Sparclubessen** im Norstedter Kroog statt. Es gab wieder leckeren Grünkohl und der Festausschuss sorgte für unterhaltsame Stunden. Wir verabschiedeten den alten Vorstand Birgit und Anke und bedanken uns auf diesem Wege für die geleistete Arbeit. Erfreulicherweise konnte der Vorstand mit Andrea Kniese und Ilona Lorenzen neu besetzt werden und wir wünschen den beiden viel Spaß.



SALON

Zessen

VIÖL • MARKT 12
TEL. 04843 1222

Gemeinde Norstedt

Bürgermeister Hans-Henning Thomsen

Westerende 21, 25884 Norstedt

Tel. 04843 1581, Fax: 04843 1581

Gemeinde
Norstedt

Am 03. Januar 2013 startet unser **Aquarellmalkreis**. Wir treffen uns um 20 Uhr im Gemeinderaum zum gemeinsamen Malen. Anmeldungen und nähere Informationen bei Maike Thomsen. Wir würden uns über neue Gesichter freuen. Und hier noch ein lütje Gedicht:

*Kalter Winter – warmes Herz
Wenn es kalt wird und dann Glocken klingen,
wenn Kinder frohe Lieder singen,
wenn das Eis ans Fenster Blumen malt,
wenn überall Kerzenlicht erstrahlt,
wenn Tannen-, Zimt- und Kekseduft allorts liegt in der Luft,
wenn nachts fleißige Engelchen schon fliegen,
sich Schneeflöckchen im Winde wiegen,
dann wird es uns, trotz „Frostalarm“,
ums Herz herum wohlrig und warm
dieses Gefühl ein jeder kennt.
kalter Winter – herzerwärmender Advent!*

In diesem Sinne wünschen wir unseren Lesern fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2013 .

*Eure Karla-Kolumna-Redaktion
der Gemeinde Norstedt*




Hans-Dieter Hansen
Steuerberater

Kirsten Petersen
Steuerberaterin

*Wir sind Ihr
Steuervorteil!*



Westerende 43 • 25884 Viöl
Tel. 0 48 43 / 20 80-0 • Fax 0 48 43 / 20 80-20
info@steuerberater-vioel.de • www.steuerberater-vioel.de



Kleiner Schnack mit Kalle

Und wieder geht ein Jahr zu Ende und wieder macht man kurz Bilanz für manchen gab es eine Wende, für manchen war's wohl der alte Tanz,

*Für's neue sich was vorzunehmen,
das hat man sich schon abgewöhnt
man braucht sich später nicht zu schämen
wenn nichts draus wird, was man ersehnt.*

*Man wünscht zwar ändern viel und gerne
wobei man oftmals übertreibt
sich selber wünscht man keine Sterne
nur, das man auf dem Teppich bleibt.*

*Nanu? Ist plötzlich man bescheiden
zufrieden, dankbar, weise gar?
nein, nein, man ist nichts zu beneiden
es bleibt ja alles wie es war.*

*Natürlich wünscht man im geheimen
für's neue Jahr sich dies und das
natürlich wird man weiter träumen
und hoffen auf werweißnichtwas.*

*Natürlich hat man neue Ziele
und Pläne sich schon aufgebaut
jedoch es sind nicht mehr so viele
und sind sie auch nicht mehr so laut.*

*Der Pölker wurde geschlossen
ach ist das schade
jetzt fährt man unverdrossen
nach Ahrenshöft zur Waage.*

*Der Kreisel ist nun endlich da
gedauert hat es lange Zeit
bezahlt werden muss er, klar
dauern wird es keine Ewigkeit.*

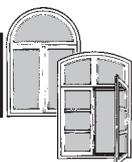
*Die Fußballer der Doppel-Eichen
kriegen ihren Sportplatz, heute
dann müssen sie nicht nach Löwenstedt weichen
vor heimischen Publikum spielt dann die Meute.*

*Laut werden die nur wieder schreien
die sich im neuen Wahlkampfjahr
in allen möglichen Parteien
als Kandidaten stecken dar.*

*Wird es auch weiter manches stinken
so geht es dennoch weiter rund
lasst uns darauf ein Gläschen trinken
Prosit Neujahr, Freunde, bleibt gesund,*

SCHÜTT

BAUELEMENTE



GmbH

**Türen · Fenster · Treppen
Rollläden · Wintergärten
Sonderanfertigung + Montage**

25884 Sollwitt · Schulstraße 6 · Tel. 048 43 - 605 · Fax 048 43 - 21 47

eMail: info@schuett-bauelemente.de · www.schuett-bauelemente.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe -
die am 1. Februar 2013 erscheint - ist der 15. Januar 2013.

IHR EINKAUFSZIEL IN HASELUND

**E Frischemarkt
Edeka Spingel**

**Backshop und Kaffeeauschank, Kuchen,
Mittagstisch, Bio-Produkte, Getränkemarkt,
Post- und Foto-Service, Reinigungsannahme**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 6.30 - 18.30 Uhr, Sa. von 6.30 - 13.00 Uhr

Parkplatz direkt vor der Tür

Hauptstraße 12 · 25855 Haselund · Tel. 04843/1831

Fax 048 43/2636 · Mail: Frank-Spingel@t-online.com

MUSIK GARTEN

Rhythmus, Tanz und Instrumentalspiel
für Kinder ab 2 Jahre vormittags
in Viöl, Schwesing und Löwenstedt
für Kindergartenkinder nachmittags

Tel. 04843 / 2123

Manon Brummund / 25864 Löwenstedt

Heimtierbedarf Zajac

für Ihre Haustiere

Wir liefern auf Wunsch gerne aus!

Westerende 21
25884 Viöl

Tel.: 04843 - 22 94
Mobil: 0171 - 21 07 655

Mo-Sa: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr · Mo-Fr: 15.00 Uhr - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung



Veranstaltungen Oster-Ohrstedt

Gemeinde Oster-Ohrstedt

Bürgermeister Hans-Otto Schimmer
 Norderende 4, 25885 Oster-Ohrstedt
 Tel. 04847 1393
 E-Mail: schimmer@oster-ohrstedt.de
 Internet: www.oster-ohrstedt.de

Gemeinde
**Oster-
 Ohrstedt**

Adventskalender 2012

Nun bleiben uns nur noch ein paar Tage um uns auf das bevorstehende Weihnachtsfest vorzubereiten... Alle Geschenke beisammen, Weihnachtsmenü aufgestellt, Tannenbaum schon ausgesucht, Gedicht einstudiert? All diese Dinge gilt es jedes Jahr aufs Neue abzuarbeiten. Wer weiß, vielleicht sind ja auch schon die ersten stimmungsvollen Schneeflocken gefallen...

Auch in unserer Gemeinde geht wieder mal ein Jahr voller Aktivitäten und Ereignisse zu Ende. Ganz besonders freut uns, dass der lebendige Adventskalender wieder zahlreiche Anhänger gefunden hat. Aus diesem Anlass möchten wir noch einmal auf unseren finalen Adventskalender im Dörpshuus am 21.12.2012 um 19.00 Uhr hinweisen, zu dem wir alle herzlich Willkommen heißen.

Halloweenparty in Oster-Ohrstedt

Wieder einmal hatten sich die Verantwortlichen große Mühe gegeben, mit dem Herrichten der Räumlichkeiten sowie des reich gedeckten Gabentisches. Als Symbol des Erntedankes überreichte Laura Köster nach einer dichterischen Darbietung ganz traditionell den Getreidestrauß an Bürgermeister Hans-Otto Schimmer, der das Fest dann für eröffnet erklärte.

Reichlich Gäste waren gekommen und so stand einem rauschenden Fest nichts mehr im Wege. Im Laufe des Abends wurde eine Tombola veranstaltet, bei der allerhand Gewinne über den Tisch gingen. Nachdem die „Schwesinger Rappelschnuden“ uns von ihrem schauspielerischen Talent überzeugen konnten, lockte die Tanzfläche wieder mit heißen Rhythmen, so dass es eine lange Nacht wurde.



Laterne, Laterne...

Meine Laterne ist so schön, da kann man mit spazieren geh'n. Ganz nach diesem Motto, traf sich Oster-Ohrstedt am Feuerwehrgerätehaus um ganz



nach alter Tradition das Laternelaufen zu begehen. Das Wetter spielte mit, so dass wir unbesorgt marschieren konnten. Der Feuerwehrmusikzug Ahrenviöl-Immenstedt begleitete uns mit einer Auswahl der

bekanntesten Laternelieder. Unsere Kleinen präsentierten stolz ihre Laternen und die großen Kids durften voller Stolz schon durchaus eine der begehrten Fackeln tragen. Nach diesem fröhlichen Unzug stärkten wir uns mit Gegrilltem und saßen noch gemütlich beisammen.



Kinderturnabzeichen

Es war ein langer und in mancher Hinsicht auch steiniger Weg bis zum Erlangen des "Kinderturnabzeichens" des Deutschen Turnverbundes. Mit viel Ehrgeiz, Fleiß und Mut haben es 16 Kinder der Kinderturngruppe 6+ des Sportzentrum Ohrstedt e.V., geschafft, das Kinderturnabzeichen erfolgreich zu bestehen.

Das Kinderturnabzeichen umfasst 60 Übungen aus 10 unterschiedlichen Fähigkeits- und Fertigkeitsebenen, deren Schwierigkeiten variieren.

Die Kinder hatten somit die Möglichkeit unterschiedlichste Bewegungserfahrungen zu sammeln. So manches Kind konnte uns bei den schwierigsten Übungen positiv überraschen, was das Selbstvertrauen der Kinder stärkte.

In den nächsten Wochen werden wir uns intensiv auf die 2. Nordfriesische Kinderolympiade vorbereiten und an der Aktion „Fit wie ein Turnschuh“ des Deutschen Turnverbundes teilnehmen.

Interessierte Kinder ab 6 Jahren sind bei uns jederzeit herzlich willkommen. Die Trainingszeiten und Kontaktdaten sind auf der Internetseite des SZO (Sportzentrum Ohrstedt e.V.) zu finden



Schwimmaufsicht gesucht

Für das Freibad Ohrstedt suchen wir für die Saison 2013 (voraussichtlich 15. 5. bis 31.08.) dringend Schwimmaufsichten. Jeder ab 15 Jahren kann sich bewerben. Die Ausbildung zum Rettungsschwimmer ist kostenlos und kann an ein bis zwei Terminen erfolgen. Ein Erste-Hilfe-Kurs wird ebenfalls kostenlos angeboten. Der Dienst im Freibad erfolgt ehrenamtlich und wird mit einer Auf-

wandspauschale in Höhe von EUR 6,- netto pro Stunde entschädigt. Die Einsatzzeiten sind nachmittags für je 2 1/2 Stunden und können individuell abgesprochen werden. Für Informationen und Bewerbungen bitte bei Lars Grenzow, Tel.: 04845/ 791 84 92, anrufen.

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13

Energieberatung * Thermographie
Energetische Gebäudesanierung

www.luftschichtdaemmung.de

WOLFGANG CARSTENSEN
BAUUNTERNEHMEN

Löwenstedter Str. 20 • 25955 Haselund
Tel. 0 48 43-22 86 • Mobil 0172/416 46 38 • Fax 0 48 43/435
www.wolfgang-carstensen.de

Kfz-Service in Viöl
Kiek doch mol in!

Autohaus Jensen
GmbH & Co.KG

Raiffeisenstrasse 1 • 25884 Viöl • Tel.: 04843/2044-0
e-Mail: info@autohaus-jensen.de

www.autohaus-jensen.de

Von schlüsselfertig bis Ausbauhaus

Jens Jensen

Bauunternehmen GmbH

- Neubauten aller Art
- Sanierung
- Reparaturen rund ums Haus

sind wir ein starker Partner

Hausbesichtigung auf Wunsch

Kirchenweg 16 • 25884 Viöl
Tel. (04843) 1061 • JensJensen@t-online.de
www.jens-jensen-bau.de



Veranstaltungen Schwesing

- 01.12. - 23.12. Adventsfenster
- 16. Dez. Musikalischer Adventsgottesdienst ab 14.00 Uhr in der Kirche
- 18. Dez. Weihnachtsfeier Senioren ab 15.00 Uhr bei Stucks
- 02. Jan. Bruusturnier Immenstedt-Kiel ab 20.00 Uhr



Kurz notiert...

Gemeindevertreter-Sitzung vom 26.11.2012

In der letzten Gemeinderatssitzung 2012 stellte GV Lohr den vom Finanzausschuss aufgestellten Haushalt 2013 vor, der aufgrund erheblich geringerer Einnahmen aus dem Familienleistungsausgleich wohl mit einem Unterschuss enden wird. Da wir aber in den Vorjahren Überschüsse angesammelt haben, werden wir – hoffentlich – noch eine kleine Rücklage behalten können.

Bgm. Wolfgang Sokoll berichtete vom „MarktTreff“, dass die Umplanungen einige Kostenersparnisse erbracht haben, allerdings immer noch ein erhöhtes Investitionsvolumen verbleibt. Nach Rücksprach mit dem LLUR werden wir noch in diesem Jahr einen Antrag auf Erhöhung der Fördersumme stellen, um die Förderung auf den vollen Zuschuss für das Projekt zu erhalten. Die zweite Ausschreibung wird Anfang Januar 2013 an die Handwerksbetriebe verschickt, die Submission erfolgt Ende Januar. Wir gehen davon aus, dass gleich nach Frostfreiheit mit dem Bau begonnen werden wird. Wolfgang dankte in diesem Zusammenhang den Mitgliedern des Sonderausschuss, der im herbst diverse Sitzungen abgehalten hatte und im Frühjahr 2013 wohl noch weiter gefordert sein wird.

Mit Monadreen auf Weltreise

Das Duo Monadreen spielte am 1. Dezember 2012 auf der Adventsfeier des SoVD Ortsverband Schwesing mit Geige, Flöte und Akkordeon Weihnachtslieder aus aller Welt. Der Vorsitzende Joachim Schröder begrüßte in Stucks Gaststätte die Mitglieder und Gäste. Uwe Christohpsen begleitete Weihnachtslieder auf dem Akkordeon und es wurde dazu gesungen. Brigitte Schröder trug plattdeutsche heitere und besinnliche Geschichten vor. Zum Abschluß wünschte der Vorsitzende den Anwesenden einen guten Heimweg, fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

v.l. Beate Hansen und Karin Grunwald



Gemeinde Schwesing

Bürgermeister Wolfgang Sokoll
 Osterende 17, 25813 Schwesing
 Tel. 04841 71236, Fax: 04841 935507
 E-Mail: sokoll060160@aol.com
 Internet: www.schwesing.de



Die Gemeinde bittet die Bürger darauf zu achten, dass jetzt im Herbst die Gullis der Regenentwässerung von Blättern freigehalten werden, damit das Wasser schnell ablaufen kann.

Bitte Schneeräumen/Streuen der Gehwege nicht vergessen... der Winter kommt bestimmt!

Der Kulturausschuss der Gemeinde lädt wieder dazu ein, die verschiedenen „Adventsfenster“ in den Abendstunden zu besuchen. Een lütje Schnack, n' beten wat to Eten un Drinken ist ok dorbi...

Die Termine entnehmen Sie bitte der Hauswurfsendung...

Die Kommunalwahl am 26. Mai 2013 wirft schon Ihre Schatten:

Auf dieser Sitzung wurden die ersten Freiwilligen benannt, die dann den Wahlausschuss bilden werden. Dietrich Schoon wurde zum Wahlleiter ernannt, der von vielen weiteren Freiwilligen Unterstützung erhält.

Wolfgang berichtete aus dem Kindergartenausschuss, dass die erste Gruppe im Augenblick mit 23 Kindern besetzt ist, die Krippengruppe mit 7 Kindern; die Öffnung des Kindergartens am Nachmittag wird ebenfalls von 7 Kindern in Anspruch genommen. Die Mittagsverpflegung, die von der Gaststätte Stucks geliefert wird, wurde ausdrücklich gelobt. Im nächsten Jahr werden die eingerichteten Gruppen wohl „übertoll“, aber noch im möglichen Rahmen besetzt sein.

Die GV-Versammlung wies noch einmal darauf hin, dass lt. Beschluss noch bis 31. Dezember 2012 Grundstücke aus dem neuen Baugebiet ausschließlich an „Schwesinger“ vergeben werden. Ab Januar 2013 können dann auch Bewerber aus dem Umland Berücksichtigung finden.

Für alle gilt: Das Grundstück muss für den Eigenbedarf bebaut werden!



Marco Thomsen
 Westerende 4-6 • Viöl
 nah & frisch
 04843 - 1412
 im Herzen von Viöl



Einwohnerversammlung am 8. November 2012

Der Saal bei Stucks war gut gefüllt, als Bürgermeister Wolfgang Sokoll die Einwohnerversammlung eröffnete. Er freute sich über das rege Interesse, saß doch am Gästetisch eine große Schar von Experten für die drei Themenbereiche an diesem Abend.

Als erstes referierten die Herren Bernd Franke und Hans von Wecheln, beide Wirtschaftsfördergesellschaft Nordfriesland, Hasso von Dammann, Flughafen Schwesing/Husum sowie Rüdiger Hildebrandt von der Luftfahrtbehörde in Kiel über den Ist-Zustand sowie die angestrebte Öffnung des Flughafens Schwesing/Husum als Zubringer für die demnächst entstehenden Offshoreanlagen in der Nordsee.

Fakt ist, dass der Flughafen schon von Anfang an über die Genehmigung für Starts und Landungen von Hubschraubern verfügt. Im Augenblick werden interessante Gespräche mit den Gesellschaft geführt, die Hubschrauber für den Einsatz auf See besitzen und nach dem Bau der Anlagen für den reibungslosen und schnellen Transport von Material und Mannschaften, aber auch für Notfälle zur Verfügung stehen. Es wird eine enge Kooperation mit Helgoland angestrebt, um sich hier gegenseitig zu ergänzen. Da im Augenblick kein Instrumentenflug möglich ist, bemühen sich die o.g. Herren um die entsprechende Genehmigung, damit auch bei „Schietwetter“ der Platz offen gehalten werden kann.

Alle machten deutlich, dass der Standort aufgrund des genehmigten Platzes für die angesprochenen Beteiligten ideal ist, um hier mit vergleichbar kleinem Kraftaufwand die Zukunft des Platzes zu sichern.

Klar ist auch, dass im „Normalbetrieb“ die Flüge nur am Tage durchgeführt werden, da keine Reparaturen an den Anlagen bei Dunkelheit durchgeführt werden. Lediglich in Notfällen kann es sein, dass Nachtflüge durchgeführt werden.

Die Fragen aus der Versammlung heraus betrafen:

- Definition Nachtflug = bis 30 Min. vor bzw. 30 Min. nach Sonnenaufgang.
- Auswirkungen auf die Gemeinde neben Fluglärm = erhebliche wirtschaftlich Vorteile u.a. aus Landegebühren, Entwicklung von Arbeitsplätzen, Wohnfunktion der Beschäftigten...
- Einfluss der Gemeinde auf Genehmigungen = Es gilt die Landeplan-Lärmschutzverordnung Bund. Im Rahmen der vorhandenen Genehmigungen kann die Gemeinde Einfluss auf Art des Fluggerätes nehmen.
- Betriebsgenehmigung / Sichtflugbedingungen = Änderungen sind geplant, wie erläutert. Ein sog. Sichtflug ist bei Tag und auch bei Nacht möglich, wenn es die Wetterbedingungen mit entspr. Sichtverhältnissen zulassen!
- Vermehrter Lärm = die eingesetzten Maschinen sind erheblich leiser als die uns bekannten Hubschrauber, da sie andere Motorentechnik und Rotoren haben. Außerdem werden pro Anlage/pro Jahr lediglich etwa 4 Flüge kalkuliert.

Zum Abschluss weisen die Herren nochmals ausdrücklich darauf hin, dass laufend der Informationsfluss an die Gemeinde durch die eingerichtete Arbeitsgruppe Flughafen/Gem. Schwesing/Gem. Immenstedt besteht und auch in Zukunft über Einwohnerversammlungen die Bevölkerung zeitnah informiert wird.



Das zweite Thema betraf die Erweiterung (Repowering) des vorhandenen „Bürgerwindpark Schwesing“ durch Abbau von alten, kleineren Windkraftanlagen und Neubau von größeren in 3 Bauabschnitten. Die Gemeinde steht dem

Bauvorhaben grundsätzlich positiv gegenüber und hat einen Sonderausschuss beauftragt, in Verhandlungen mit dem Bürgerwindpark eine weitere Bürgerbeteiligung sicher zu stellen. Ein städtebaulicher Vertrag ist vorbereitet, der Grundlage des Berichts der Vertreter des Bürgerwindparks war. Markus Andresen als Projektleiter der Firma GP-JOULE stellte das Projekt anhand einer Powerpoint-Präsentation vor.

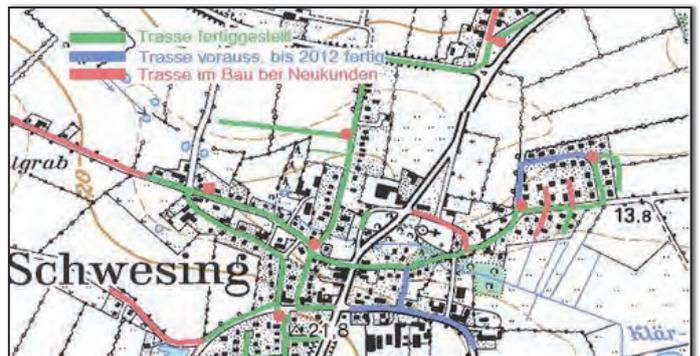
In der anschließenden Aussprache wird eingegangen auf

- Standorte/Höhe der Anlagen = zwischen 130m und 150m
- Schattenschlag/Schattenmodulation/TA Lärm
- Leuchtfeuer/technische Möglichkeiten/städtebaulichen Vertrag
- Umspannwerk

Besonderes Interesse rief die Verlegung einer neuen Mühle in Richtung Westen zur Wohnbebauung hin hervor. Auf Befragen über die möglichen Beeinträchtigungen von Bürgern in den Morgenstunden durch Schattenwurf wurde bestätigt, dass aufgrund gesetzlicher Vorgaben die Beeinträchtigung pro Jahr lediglich 30 Stunden bzw. pro Tag lediglich 30 Minuten erlaubt ist; ein Schattenwurf-Gutachten wird die Beeinträchtigung nachweisen. Außerdem wurde darauf hingewiesen, dass die Anlagen in der „kritischen“ Zeit auch automatisch abschaltbar sind! Die Gemeinde versprach, diese Problematik „im Auge“ zu behalten...

Die letzte Powerpoint-Präsentation durch Unternehmer Stefan Frech, Firma FREIKOM -Schwesing- betraf den Ausbau des Gemeindegebietes mit einem Glasfasernetz. Die Gemeinde ist z.Zt. bewusst nicht Mitglied der BürgerBreitbandNetz-GmbH & Co. KG, da Stefan schon im vergangenen Jahr mit dem Ausbau auf eigene Kosten begonnen hat. Er informierte die Anwesenden über den Stand des Baufortschritts sowie die weiteren Planungen. Die anschließenden Aussprachen ergaben Fragen zu folgenden Themen:

- Kündigungsfristen bei Altverträgen
- Versorgung der Außenbereiche
- Weiterer zeitlicher Ausbau des Ortskern
- Überörtliche Kabelarbeiten E.ON Hanse
- Abbau vorhandener Baustelle



Zum Schluss wies Stefan noch daraufhin, dass es ab sofort über <http://www.freikom.net/check.html> möglich ist zu erfahren, ob für das eigene Grundstück eine Anschlussmöglichkeit besteht bzw. ab wann man sich anschließen lassen kann.

POSCHKAMP

Zimmerei Meisterbetrieb · Löwenstedt

Bauen mit Holz -
nachhaltig, lebendig & individuell

Dachstühle · Überdachungen · Restaurierungen
Carports · Holzinnenausbauten · Sonderanfertigungen

Telefon: 0 48 43 - 20 50 89 5 · Mobil: 0 152 - 22 75 85 09
info@poschkamp-holz.de · www.poschkamp-holz.de

Veranstaltungen Sollwitt

Feb. und März 2013 Die Geestbühne Viöl führt einen neuen 3-Akter auf mit dem Titel „Ach du dicke Hund“ auf. Termine sind der 9. Februar (Premiere), 10. Februar und 10. März - jeweils um 20 Uhr in Sollwitt. Informationen und Anmeldungen bei Annelie Lorenzen, Tel. 04843-1284 .

Laternelaufen, Altenkaffee und Line-Dance in Sollwitt



Am 19.10.2012 fand unser Laternelaufen in Pobüll statt. Bei mildem Wetter und - oh Wunder - mal keinem Regen trafen wir uns alle um 19 Uhr bei Bujes. Auch diesmal wurde wir von der Feuerwehrkapelle Ahrenviöl-Immenstedt

begleitet, die uns im Marschschritt den Ton vorgab und uns so zum Mitsingen des Laterneliedes animierte.

Mit einer bunten Menge an verschiedensten Figuren und Formen von Laternen

liefen dann sowohl jung als auch alt singenderweise durch die Dunkelheit. Zuerst Richtung Dorfmitte, um dann in den Westerwaldweg abzubiegen. Hier wurde bei Lorenzes Marlene und Karl-August auf der Auf-fahrt gedreht und dann



ging es weiter in Richtung Hanses. Auch hier wurde dann eine Wende vollzogen und so liefen wir mit guter Laune wieder zur Dorfmitte zurück.

Bei Schmidts Heike und Bernd auf dem Hofplatz sangen wir dann zum



Abschluss das Lied „Kein schöner Land“. Danach wanderten die Laternen in den Kofferraum bzw. in den Korb. Nun konnte zum gemütlichen Teil des Abends übergegangen werden, denn Heike und Möllers Renate standen schon mit Kakao

Gemeinde Sollwitt

Bürgermeister Thomas Hansen
Süderstraße 2, 25884 Sollwitt
Tel. 04843 1584, Handy 0152 09833105
E-Mail: hansen-sollwitt@t-online.de
Internet: www.sollwitt.de

Gemeinde
Sollwitt

und Glühwein sowie Fudjes und Stockbrot bereit. Für die Kinder war es ein besonderer Spaß die Stockbrote auf dem Feuer knusprig zu braten. Wir bedanken uns hiermit nochmals recht herzlich für das gesponserte Essen und Trinken bei Thames, Schmidts und Möllers. Vielen Dank im Namen der ganzen Gemeinde. Zusätzlich bedanken wir uns noch bei den beiden Feuerwehrmännern Sven und Ralf Schütt, die jeweils die Vor- und Nachhut unseres Zuges bildeten.

Außerdem freuen wir uns über die rege Beteiligung beim Laternelaufen, so bleibt eine Dorfgemeinschaft erhalten, weiter so! Der Ortskulturring

Eine gute Seele des Altenkaffees hort auf

Im Juli dieses Jahres verkündete uns Helga Lange aus Pobüll, für uns alle nur Hella genannt, dass sie den Altennachmittag nicht mehr leiten möchte. Zuerst war es für uns alle doch ein kleiner Schreck, da Hella und Altenkaffee für uns einfach zusammen gehörten. Schließlich hat Hella immer alles für unsere Senioren organisiert, ob Bingo, Vorträge oder die Weihnachtsfeier mit selbstgebastelten Tütchen und kleinen Aufmerksamkeiten.



Doch als wir uns mit Hella darüber unterhielten, erfuhren wir auch wie viel Arbeit und Zeit in den Altenkaffee investiert werden müssen und dass es auch nicht immer leicht sei es allen recht zu machen. Schließlich steht der Altennachmittag, jeden ersten Dienstag im Monat, nicht nur für Vorlesungen und alte Volkslieder, sondern auch für das Kartenspielen und so manch einer spielt lieber Karten als zu singen. Trotzdem hat ihr die Zeit sehr viel Spaß gemacht, so Hella, und sie

Naturkosmetik erleben

Hautnah

demeter

**Weihnachten steht vor der Tür
und noch keine Idee für ein Geschenk?
Ich hab' da was.**

Mehr Info unter Telefon 04843-887 und 0151-16603346

Hannelore Lorenzen
Sönnigeskoppel 5 - 25855 Haselund

Fußpflegepraxis

Astrid Schramm
diabetische Zusatzausbildung

Alte Landstraße 3 • 25855 Haselund
Telefon 04843 / 27929 • Mobil 0175 / 9052861

Mitglied im Zentralverband der Podologen und Fußpfleger Deutschlands e. V.





hat auch viele positive Rückmeldungen und viel Dankbarkeit zurückbekommen. Denn für einige ist es der Höhepunkt des Monats, an denen man mit allen mal wieder zusammenkommt, „klönschnack“ und sich durch die alten Lieder an früher erinnert.

Doch ausschlaggebend war für Hella nicht die ein oder andere Kritik, sondern dass sie sich – nach 15 Jahren – einfach auch mal wieder Zeit für etwas anderes nehmen möchte. Dies kommt natürlich auch ihren drei Enkeln zugute, die es genießen, dass „Oma“ immer mit ganz viel Geduld, Zeit und Kreativität für sie da ist.

Am 9. November haben wir es dann endlich geschafft Hella zum Kaffee zu besuchen, um sie mit einer Aufmerksamkeit und einem Gutschein offiziell vom Ortskulturring zu verabschieden. Wir hatten einen netten und gemütlichen Nachmittag und wurden lecker mit Schnittchen und Plätzchen bewirtet. Hella versicherte uns noch, dass wir immer auf sie zukommen könnten, wenn mal „Not am Mann“ sei, dies haben wir nur zu gern dankend angenommen.

Zunächst bedanken wir uns, auch im Namen der Senioren des Altenkaffees, bei unserer Hella:

Vielen Dank für 15 Jahre Engagement, Einfühlungsvermögen und immer ein offenes Ohr! Du hinterlässt eine Lücke! Sabine, Birte und Susanne

P.S.: Falls sich jemand angesprochen fühlt und Lust und Zeit sich im Bereich des Altenkaffees zu engagieren, bitte bei uns melden.

Line-Dance? Was ist das eigentlich?

Unter diesem Motto hatten wir am 13.11.2012 in die Gastwirtschaft Erichsen

eingeladen, um einfach mal einen Schnupperabend zu veranstalten. Diesem Aufruf folgten 7 Frauen aus unserer Gemeinde, so dass wir doch eine ganz gute Gruppe zusammen bekamen. Unter der Leitung von Beate Nicolai aus Hochviöl, Tanzlehrerin und seit 7 Jahren hier oben im Norden ansässig, wurde uns ordentlich eingeheizt.



Wir begannen mit etwas langsameren Liedern und Tanzschritten, steigerten uns jedoch von Lied zu Lied, so dass wir zwischendurch immer wieder zu unseren Wassergläsern greifen mussten. Mittendrin gab es

dann auch einen irischen Sitztanz, auf Stühlen versteht sich, so dass wir etwas verschnauften konnten. Beate erklärte uns danach, dass Line-Dance von der Effektivität her wie Joggen sei, nur dass hierbei auch noch das Gehirn ordentlich arbeiten muss, um sich Schritte und Choreografien zu merken.

Nach zwei Stunden endete der Schnupperkurs mit einem Kreistanz und dem Lied „Hands up“. Alle wirkten ganz zufrieden und waren zum Teil erstaunt, wie sehr man ins Schwitzen kommen und wie abwechslungsreich Line-Dance nicht nur von den Schritten, sondern auch von der Musik sein kann.

Uns hat es sehr viel Spaß gemacht.

Sabine und Susanne

Baumgardt · Lohr
Steuer- und Wirtschaftsberatung

Lundweg 1 - 25813 Husum
Tel 04841 8969-0 / Fax 04841 8969-32
Email: info@baumgardt-lohr.de

www.baumgardt-lohr.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 1. Februar 2013 erscheint -
ist der 15. Januar 2013.

Für jeden das Richtige ...



Gartengeräte von efco
im Grünen zu Hause

Carstensen Landtechnik
25855 Haselund
Tel. 04843-597

www.efco-motorgeraete.de



www.kieskontor-dohle.de

Leistungstarker Fuhrpark
für große und kleine Mengen
Für den »speziellen« Einsatz
Kranwagen mit Greifer

Kies- und Recyclingbaustoffe
Mutterboden gesiebt
Wallsteine

Brooker Ring 3
25855 Haselund
email: dohle-boxlund@t-online.de

KIESKONTOR AN DER NORDSEE

Telefon 04843 - 1444
Telefax 04843 - 2288

Hunde-Frisör

in Haselund

Telefon
0 48 43
20 49 74

Rosita Carstensen
Kollundfeld-Osten 4
25855 Haselund

Veranstaltungen Viöl

15. Dez. Tannenbaumturnier der Boule Terrier

Gemeinde Viöl

Bürgermeister Hans Jes Hansen

Westerende 20, 25884 Viöl

Tel. 04843 1344 – privat

04843 2090-20 – dienstlich

Fax: 04843 2090-70 (Amt Viöl), Internet: www.vioel.de

Gemeinde

Viöl

Die Landfrauen berichten - das letzte Mal in diesem Jahr



Am 26.10.2012 fand ein Nachmittag nur für die Landfrauen über 65 Jahre statt. Eigentlich sollte dieser in der Kapelle in Löwenstedt statt finden, es musste aber kurzfristig umdisponiert werden, denn... wir hatte so viele Anmeldungen das dort der Platz nicht reichte! Darüber freuen wir uns sehr! So ging es kurzentschlossen nach „Friedensburg“ in Löwenstedt. Nach der Begrüßung durch Antje hat Herr Jens Jacobsen aus Nortorf (früher hat er in Sillerup gewohnt) uns unterhalten. Herr Jacobsen ist Rektor a. D. und plattdeutscher Autor. Er hat bisher 3 Bücher herausgebracht. Dann wurde erstmal Kaffeegetrunken. Die unterschiedlichsten Torten wurden herübergereicht und es war wohl für jeden etwas dabei, denn viele schwärmten richtig von der Auswahl. Danach war noch einmal Herr Jacobsen dran. Er stellte uns ein Kinderbuch vor. Es war ja mal angedacht diese Art von Nachmittag nur alle 5 Jahre zu gestalten. Aber viele der geladenen Landfrauen baten beim letzten „Seniorenachmittag“ darum, diesen alle 2-3 Jahre stattfinden zu lassen. An der großen Anzahl der



Anmeldungen haben wir gesehen, dass dies eine gute Entscheidung war. Wenn man merkt, dass einiges so super angenommen wird, dann macht die „Landfrauenarbeit“ nochmal so viel Spaß! Aber es kann auch anders laufen. Denn leider fand der Vortrag zur Organspende am 19.11. nicht statt, denn dem Referent ist ganz kurzfristig etwas dazwischen gekommen und die anwesenden Damen mussten leider ohne den Vortrag gehört zu haben den Heimweg antreten.

Anmeldungen haben wir gesehen, dass dies eine gute Entscheidung war. Wenn man merkt, dass einiges so super angenommen wird, dann macht die „Landfrauenarbeit“ nochmal so viel Spaß! Aber es kann auch anders laufen. Denn leider fand der Vortrag zur Organspende am 19.11. nicht statt, denn dem Referent ist ganz kurzfristig etwas dazwischen gekommen und die anwesenden Damen mussten leider ohne den Vortrag gehört zu haben den Heimweg antreten.

Ein Ausblick auf das Programm:

22. Januar 2013: Mitgliederversammlung

02. Februar 2013: Landfrauenball in Norstedt

Ein herzliches Dankeschön an die Damen, die viel Zeit und Arbeit investieren um uns immer wieder abwechslungsreiche Tage und Abende zu beschieren. Wenn jemand Ideen oder Anregungen hat für das weitere Programm hat, freuen sich die Vertrauensfrauen sehr über Tipps. Schaut doch auch mal auf unsere Homepage: www.landfrauen-vioel.de.

Ansprechpartner sind natürlich auch die 3 Damen aus dem Vorstand:

Antje Carstensen (Tel.: 04843-751),

Renate Grünberg (Tel.: 04843-2191) und

Ulrike Hansen (04843-834).

Schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr



De Schoolwerkers

Arbeitsprojekte der Alten Schule Sollwitt

Holz sägen, spalten und lagern

Rasen vertikutieren und mähen

Sträucher und Bäume beschneiden

Laub rechen, Kompost abtragen

Teich säubern

Fahrradreparatur

Schulstraße 4 - 25884 Sollwitt

Tel. 04843/1855 - www.alte-schule-sollwitt.de



Kinder- und Jugendhilfe
Alte Schule Sollwitt



Informationen und Mitteilungen der Wählergemeinschaft Viöl

Die Wähler-Gemeinschaft Viöl (WGV), die sich seit ihrer Gründung im Januar 1998 aktiv an der Gemeindepolitik beteiligt und sich seit der letzten Kommunalwahl 2008 stimmenmäßig als zweitstärkste Kraft im Ort als feste Größe etabliert hat, entsendet Armin Grünberg, Andreas Arndt und Klaus Henningsen in die Gemeindevertretung. Im Finanzausschuss ist GV Klaus Henningsen, im Bau-, Planungs- und Umweltausschuss GV Armin Grünberg – gleichzeitig Vorsitzender – und im Kultur-, Sport- und Jugendausschuss GV Andreas Arndt vertreten. Als wählbare Bürger arbeiten Thilo Ciesielski und Jörg Höpting im Bauausschuss und Birgit Henningsen im Kulturausschuss mit. Der Schulverbandsversammlung des Schulverbandes Viöl gehört Klaus Henningsen und dem Rechnungsprüfungsausschuss der Gemeinde Viöl Armin Grünberg an.

Nicht nur in den letzten fünf Jahren hat die Wähler-Gemeinschaft das Ziel verfolgt, beratend, gestalterisch und planerisch für die Gemeinde Viöl in der Gemeindevertretung und den Ausschüssen mitzuarbeiten und zwar ohne Parteibuch oder Fraktionszwang.

Die Wahl zur neuen Gemeindevertretung am 26. Mai 2013 wirft ihre Schatten voraus. Die WGV wird deshalb ihr Programm für die Gemeindevahl in nächster Zeit diskutieren und kritisch prüfen, welche Punkte in der vergangenen Legislaturperiode nicht vollständig durchgesetzt werden konnten und in der nächsten fortgesetzt werden müssen. Im Frühjahr 2013 sollen die Kandidaten für die Gemeindevahl aufgestellt und nominiert werden. Die Gemeindevahl ist für die unabhängige Wähler-Gemeinschaft eine reine Persönlichkeitswahl (Personen-



Klaus Henningsen



Armin Grünberg



Andreas Arndt

wahl) und keine Parteienwahl. Grundsatz für die Wähler-Gemeinschaft Viöl ist, dass ausnahmslos die gemeindlichen Aufgaben vor Ort für alle Einwohnerinnen und Einwohner in den Mittelpunkt der Arbeit gestellt werden und sachlich und mit Augenmaß entschieden wird, was für die Gemeinde Viöl mit ihren Ortsteilen Hochviöl, Hoxtrup, Kragelund und Eckstock richtig und wichtig ist. Außerdem wird sich für praktikable Lösungen und durchdachte und schnelle Entscheidungen ausgesprochen.

Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Viöl frohe Weihnachten und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

Für konstruktive Kritik oder Verbesserungsvorschläge ist die Wähler-Gemeinschaft offen und dankbar. Wer Interesse hat aktiv mitzuwirken, ist eingeladen, an den Frühschoppen der WGV jeden 2. Sonntag im Monat ab 10.30 Uhr in Mutschen im Schützenheim teilzunehmen.

Nähere Auskünfte erteilen gerne Armin Grünberg, Tel. 04843-2265, Andreas Arndt, Tel. 04843-27013 und Klaus Henningsen Tel. 04843-2380.

Der SPD Ortsverein Viöl lädt ein

Der Viöler SPD Ortsverein lädt alle Mitglieder herzlich ein zu einer Mitgliederversammlung am 21.01.2013 um 19:30 Uhr in den Kirchspielskrug Gallehus. Auf der Tagesordnung werden der Bericht des Ortsvorsitzenden Rolf Schadwalds und Neuwahlen stehen.

Am 26. Mai wird eine neue Gemeindevertretung gewählt. Die derzeitige SPD Fraktion möchte darum im Anschluss an die Mitgliederversammlung

mit allen interessierten Viöler Bürgern ins Gespräch kommen. Die Gemeinde wächst stetig, viele Neubürger bereichern das Gemeindeleben und haben eventuell auch Lust, sich in die Kommunalpolitik mit einzubringen.

Die SPD Fraktion freut sich über viele Gäste und hofft auf anregende Gespräche.

LANDSCHLACHTEREI
BURMEISTER

Westermarkt 3 · 25884 Viöl · Tel. 04843 - 13 01 · Fax 2271

Das besondere Fleischer-Fachgeschäft

Frühstück
(ab 6⁰⁰ Uhr)

Mittagstisch
(ab 11⁰⁰ Uhr)

Kaffee & Kuchen

Nordstrander Salzwiesenlamm

BAUMBACH

25845 Nordstrand · Pohnshalligkoogstraße 1
 Telefon 0 48 42 / 495 · Telefax 0 48 42 / 680
www.lammfleisch.de

Der Hofladen ist täglich geöffnet und besitzt den größten Naturfellspeicher im Norden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Lamm-Grillen und Hofführungen in den Sommermonaten - fragen Sie nach Terminen!

Ihr zuverlässiger Partner für

GAS

WASSER

HEIZUNG

Ganz in Ihrer Nähe:

Udo Lorenzen

Gas-Wasser-Heizungstechnik

Schwalbenweg 11 · 25884 Viöl

Tel. 0 48 43 / 21 04

Mobil 0151 / 271 884 60

Jahreskonzert des Musik-Club Viöl

Der Musik-Club Viöl gab seine zwei Jahreskonzerte am 10.11.12 zum 1. Mal in Bredstedt. Der Saal war nachmittags wie abends ausverkauft und das Publikum wurde mit einem kleinen Gedicht von Spielerinnen und der 1. Vorsitzenden Tanja Caspersen herzlich willkommen geheißen.

Den Auftakt gab das 3. Akkordeonorchester mit seinen Spielerinnen und Spielern unter der Leitung von Maibrith Bruhn. Ihr Programm begann mit „Klein Lissi“, ging dann weiter „Übers Meer“ auf den „Trip nach Spanien“ und erreichte seinen Höhepunkt als man zum Erstaunen des Publikums auf Kunststoffrohren, den so genannten „Boomwhakers“ noch nie gehörte Musik machte. Dafür ernteten die jungen Leute großen Applaus und gingen auch nicht ohne eine Zugabe von der Bühne.



Das nächste Experiment gab es gleich im Anschluss. Da der Musik-Club mittlerweile 32 Jahre alt ist, hat man inzwischen die Möglichkeit mit 2 Generationen auf der Bühne zu stehen. Dies demonstrierten Selena und Manon Brummund mit dem Stück „Funny Washboard“. Manon flog dabei über die Tasten ihres Akkordeons und ihre Tochter brachte das Kunststück fertig, gleichzeitig auf einem Waschbrett, einer Hupe und einer Klingel zu spielen. Letzteres wurde kurz-erhand einfach mit dem Fuß bedient.

Nun stieg die Spannung für die ganz Kleinen, die zum ersten Mal bei einem Konzert dabei waren. Das Melodicaorchester wurde von Roland Lucht geleitet und unterhielt die Zuschauer mit Volksweisen wie „Ein Vogel wollte Hochzeit machen“, „Hänschen klein“ und „Freude schöner Götterfunken“. Glücklich und zufrieden konnten sie ebenfalls nach einer Zugabe den großen Applaus entgegennehmen.

Eine Steigerung im Können gab es nun mit dem 2. Orchester unter der Leitung von Manon Brummund. Es begann mit dem flotten Marsch „Auf Klassenfahrt“, machte dann einen „Karibik Trip“ mit Unterstützung von einigen Spielerinnen aus dem 3. Orchester, die dazu auf diversen Rhythmusinstrumenten für karibische Stimmung sorgten. Getoppt wurde dies dann mit dem „Song Für Elise“ in rockiger Version und dem „Cancan“, wo im Saal viele Füße ins Wippen kamen. Eine Zugabe war Pflicht und so wurde mit „Rockstars“, mit einem einge-

bauten Solo für Schlagzeuger Thore Jensen, das 2. Orchester mit Riesenbeifall entlassen.

Nach einer Pause war das Ensemble des MCV dran. Lisa Hansen, Lisa Schwanz, Levke Jensen, Tanja und Stefanie Möhrke spielten sich mit „Vier Musikantenstücke“, einer Originalkomposition für Akkordeon in die Herzen der Akkordeonliebhaber.

Zum Schluss war dann das 1. Orchester an der Reihe. Den Auftakt gaben die „Karpatenklänge“, die das Orchester im nächsten Jahr in Innsbruck zum Internationalen Musikfestival spielen möchte. Bei diesen Wertungsspielen werden ca. 10.000 Musiker aus ganz Europa erwartet.

Bei den Ehrungen wurde Lisa und Pia Görrissen für 10 Jahre aktives Spielen gedankt. Svenja Hansen und Maibrith Bruhn bekamen für 20-jähriges Spielen die Silberne Ehrennadel des Deutschen Harmonikaverbands verliehen. Tanja Caspersen bedankte sich weiterhin für das Engagement der Geehrten im Vorstand und der musikalischen Leitung.

Auf der Bühne ging es mit Originalmusik weiter. „La Storia“ beschrieb die bewegende Geschichte Italiens. Nachdem die wundervollen Melodien aus „Forest Gump“ verklungen waren fühlten sich viele Eltern und Besucher sicher in ihre „Discozeit“ versetzt. Denn damals war die Gruppe „Supertramp“ groß angesagt, deren Musik vom 1. Orchester zum Abschluss gespielt wurde. Natürlich durften auch diese Spielerinnen und Spieler nicht ohne eine Zugabe von der Bühne gehen. So setzten sie noch einen drauf und ließen die 80er Jahre noch mal erklingen mit der Titelmusik von „Na Sowas“: „1980F“. Jörg Retzlaff, der im selben Jahr knapp 18-jährig den Musik-Club gegründet hatte, bekam noch ein Ständchen zu seinem Geburtstag und dankte mit lobenden Worten.



Spielerinnen aus den eigenen Reihen führten witzig und gekonnt durch das abwechslungsreiche Programm und das Publikum wurde, wie es inzwischen schon Tradition ist, mit einem Lied verabschiedet. Mit „Der Musik-Club ist Trumpf“ spielten und sangen sich 80 Musikerinnen und Musiker in die Herzen der Zuschauer.

TAXI
Köster
04843/27100

 Nord-Ostsee
Sparkasse

 **IMMOBILIEN**
Vermittlungen Finanzierung

Mit dem Marktführer zum erfolgreichen Verkauf Ihrer Immobilie:

In unseren acht Immobilienzentren zwischen Nord- und Ostsee werden Sie professionell und kompetent von unseren Immobilienberatern betreut.

Telefon 04841 8998-8700 | www.nospa-immobilien.de



Seniorenbeirat Viöl: Rückblick 2012

Ein Jahr gibt es jetzt den Seniorenbeirat in Viöl und das möchte ich zum Anlass nehmen, einen Rückblick auf unsere Arbeit im Jahre 2012 zu halten. Zunächst einmal ein „Danke schön“ an meine Mitstreiter! Durch unsere monatlichen Besprechungen im Amt halten wir guten Kontakt und haben einen regen, sehr netten Gedankenaustausch! Wir nehmen regelmäßig an Heimbeiratssitzungen im „Landhuus“ teil, konnten das Haus besichtigen und haben guten Kontakt zur Heimbeiratvorsitzenden, Frau Riechert und zur Heimleitung, Frau Petersen. So wurde von Frau Riechert und Frau Petersen angeregt, vor dem Seniorenheim Landhuus eine verkehrsberuhigte Zone einzurichten. Der Seniorenbeitrag stellte einen Antrag beim Ordnungsamt Viöl und nach einer Verkehrsschau konnte ein 30 km Schild „aufgestellt werden. Auf eine Länge von 200 m und von 07.00-19 Uhr müssen sich Autofahrer jetzt an diese Regelung halten. Ferner wurde vom Heimbeirat die Bitte an den Seniorenbeirat herangetragen, ob es möglich sei, an die „NOSPA“ einen Antrag dahingehend zu stellen, dass die Eingangstür für Rollstuhlfahrer und Menschen mit Rollator eigenständig zu öffnen sei. Dies haben wir für dringend notwendig gehalten und nachdem wir den Antrag bei der „NOSPA“ eingereicht hatten, wurde uns nach einem gemeinsamen Gespräch im Hause der „NOSPA“ mitgeteilt, dass der Umbau erfolgen würde. Dies ist nun mittlerweile geschehen, und so ist der Vorraum der Sparkasse jetzt barrierefrei zu erreichen. Für den 11.04.2012 organisierte der Seniorenbeirat einen Vortrag über Kriminalprävention, den Herr Behrend im Landhuus abhielt. Der Notfallausweis des Seniorenbeirates Viöl liegt bei den Banken, Arztpraxen und beim Amt Viöl aus und kann dort kostenlos mitgenommen werden. Einem Antrag von uns an die Gemeinde Immenstedt, Bänke im Bereich Immenstedter Wald aufzustellen, wurde entsprochen. Wir besuchten den Ambulanten Pflegedienst Haselund und Herr Leif Carstensen informierte uns ausführlich darüber, welche Pflegedienste angeboten werden, damit pflegebedürftige Menschen in der vertrauten Umgebung bleiben können. Am 28.11. besuchten

wir dann noch das „Haus Nordlicht“ auf Nordstrand. Hier sind Menschen mit neurologischen Behinderungen untergebracht, die Betreuung erfolgt auch durch den Pflegedienst Haselund. Zum „Dörpsnachmittag“ haben wir gemeinsam mit dem KSJ-Ausschuss an einem Autobus der Firma Autokraft demonstriert, wie Menschen mit Rollator, Rollstuhl oder Kinderwagen dank der Einstiegsrampe eigenständig und selbständig ein- und aussteigen können und somit beweglich und unabhängig sind. Ein besonderes Highlight war im September unser gemeinsames Äpfelsammeln auf der Streuobstwiese mit den Kindern des Kindergottesdienstes und Herrn Pastor Bollmann. Die Äpfel wurden von jung und alt im LJH geschält, kleingeschnitten und zu Apfelmus und Apfelkuchen verwertet. Nachdem alle gut gesättigt waren und jedes Kind ein Glas Apfelmus mit nach Hause nehmen konnte, haben wir noch ca. 80 kg Äpfel nach Idstedt gebracht zum Entsaften. Es wurden fast 60 l Apfelsaft daraus gewonnen und sogleich ins „Landhuus“ gebracht. Außerdem hatten wir Gelegenheit, mit einer Konfirmandengruppe und Herrn Pastor Bollmann einen „Alterskoffer“ auszuprobieren, der uns vom Pflegestützpunkt Kreis Nordfriesland geliehen wurde. Die Konfirmanden konnten eine „Altersweste“ (beschwert mit Gewichten), Handschuhe, auf die leichte Stromstöße geleitet wurden, (so war es beschwerlich, ein Glas Wasser in der Hand zu halten) sowie eine Altersbrille ausprobieren. Danach ging es ins Landhuus, wo von Frau Ines Jansohn ein lustiges Wettbewerb vorbereitet worden war. Konfirmanden und Senioren wetteiferten um wertvolle Punkte. Zum Schluss waren sich alle einig, dass es ein schöner gemeinsamer Nachmittag war, der gern einmal wiederholt werden könnte. Vierteljährlich finden die Kreissenorenbeiratssitzungen statt, von denen wir immer wieder mit neuen Anregungen und Ideen zurückfahren. Auch für 2013 haben wir schon einiges „auf dem Zettel“! Eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr wünscht der Seniorenbeirat Viöl.

Christa Schmidt-Stellbrinck

Seniorenbeirat Viöl: Wohnraumberater in Viöl

Die Seniorenbeiratsmitglieder Ingrid Bender und Christa Schmidt-Stellbrinck sind jetzt zu ehrenamtlichen, zertifizierten Wohnraumberatern des Kreises Nordfriesland ausgebildet. Wohnraumberater bieten in einer Erstberatung kostenlos Informationen zur Wohnungsanpassung, zur Schaffung von barrierefreiem

Wohnraum, energetischen Maßnahmen und Beratung bei Umzug in altengerechte Wohnungen oder Seniorenheimen an. Kontakte zu den Wohnberatern erfolgen über Frau Lies, Pflegestützpunkt der Kreises Nordfriesland in Husum. Tel.: 04841-67548

RÄUMUNGS- VERKAUF!!!

ALLES MUSS RAUS: 70% AUF ALLES!

Mode mit Pfiff... 
Silvias

MODESTÜBCHEN

Westermarkt 1 · 25884 Viöl · Telefon/Fax 0 48 43 - 20 40 74

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 09:00 – 19:00 Uhr · Sa. von 09:00 – 16:00 Uhr

...eine Anzeige
in dieser Größe kostet
nur 90,00 EUR

(in Farbe zzgl. MwSt.)

INTERESSE?

Grafik Nissen
Kirchenweg 2, 24976 Handewitt. Tel. 0461-979787
info@grafik-nissen.de



Jahresbericht Boule-Terrier Viöl 2012

Am 25. März 2012 war es soweit! Offizielle Eröffnung, Sponsoren-Dankeschön-Feier und Helfer-Dankeschön-Feier für das Clubheim „Tete a Tete“ der Boule-Terrier Viöl. Durch die Unterstützung zahlreicher Firmen ist es gelungen, ein Clubheim der „Extraklasse“ mit dem Namen „Tete a Tete“ zu errichten. Nicht nur die Boulisten der Boule-Terrier Viöl sind stolz, auch der Bürgermeister Hans-Jes Hansen sprach ein großes Lob an die Boule-Terrier Viöl für die geleistete Arbeit aus.

Sportlich ging es am 14. April 2012 weiter! **Frühlingsturnier 2012** bei den Boule-Terriern in Viöl. Aus ganz Schleswig-Holstein kamen Boulisten, um an diesem schönen Turnier teilzunehmen. Es war ein Mini-Mannschafts-Turnier, d.h. ein Tete a Tete und eine Doublette bilden eine Mannschaft. Ergebnis:

1. Gaby Emken, Antje Przywarra und Rainer Hafemann, Arnis; 2. Maik Carstensen, Dieter Matthiesen und Kai Clausen, Boule-Terrier Viöl; 3. Rüdiger Ley, Karl-Heinz Gehse und Leon Gehse, Fleckeby.

„**Boulen in die Mittsommernacht**“ hieß es am Samstag, den 16. Juni 2012. „Doublette formee“, d.h. zwei Boulisten spielen alle Spielrunden mit dem gleichen Partner gegen andere Paarungen. Nach 5 Runden standen die Sieger fest. Ergebnis:

1. Johannes Petersen, Boule-Terrier Viöl, Markus Schumacher, Büsum; 2. Matthias Laffrenz und Reinhardt Lauch, Heide; 3. Walter Arriens und Rainer Scholl, Burg/Dithmarschen. Bei allen Turnieren hatten die Boule-Terrier Viöl für Spieler und Gäste ein reichhaltiges Buffett (Brötchen, Mittagessen, Kaffee und Torten/Kuchen) sowie Getränke bereit.

Am Samstag, dem 15. September 2012 ist es soweit. **10. Grunert-Cup** bei den Boule-Terriern in Viöl. Seit 10 Jahren unterstützt das Reisebüro Grunert aus Husum den schönen Boule-Sport. Der Spielmodus: Doublette formee A + B, K.O (evtl. C-Pokal). Der Chef vom Reisebüro Grunert, Herr Jürgen Lass, hat es sich nicht nehmen lassen, zur Siegerehrung vorbei zu kommen, um den Wanderpokal „Grunert Cup“ zu überreichen. Zum Jubiläum gab es für jeden Boulisten (ca. 100 Pers.) eine kleine Überraschung. Des Weiteren haben die Boule-Terrier Viöl einen Jubiläums-Pokal „10 Jahre Grunert-Cup“ gesponsert. Ergebnisse:

A-Pokal: 1. Martin und Rudi Wieckhorst, Burger Boule Dozer; 2. Maik Carstensen und Andreas Jensen, Boule-Terrier Viöl; 3. Elke und Gerhard Lemberg, Burger Boule Dozer.

B-Pokal: 1. Kerstin und Dierk Clausen, Tarup; 2. Annette Mehlig und Wolfgang Gierke, Brunsbütteler Nebenbouler; 3. Bernd Sönksen und Horst Hansen, Geest Bouler, Breklum.

C-Pokal: 1. Ernst-G. (Laffy) Laffrenzen und Werner Deseife, Boule-Terrier Viöl;



2. Karl-Heinz und Inga Habenicht, Geest Bouler Breklum; 3. Rüdiger und Peter Ley, Fleckeby.

Von Februar bis August spielen die Boule-Terrier Viöl ein internes Turnier „**Vereinsmeisterschaft**“. 1. Spielmodus: Tete a Tete in 4 verschiedenen Gruppen (jeder gegen jeden), dann die Gruppenersten gegeneinander, dann das Endspiel, bzw. Spiel um Platz drei.

Ergebnisse: 1. Andreas Erichsen; 2. Louis Sellier, 3. Günther Lükensmeier, 4. Maik Carstensen; 2. Spielmodus Doublette (2 Paare mit festem Partner), jeder gegen jeden. Ergebnisse: 1. Dieter Matthiesen und Kai Clausen, 2. Sonja und Günther Lükensmeier, 3. Andreas Erichsen und Louis Sellier

Ligaspiele: Ab 2012 stellten die Boule-Terrier Viöl auch eine Mannschaft, die am Liga-Spielbetrieb teilnahmen. Mit Erfolg! Gleich im ersten Jahr steigen die Boule-Terrier von der Regionalliga in die Oberliga auf. Die Gegner aus der Staffel hießen Tarup, Leck und Büsum. Die Mannschaft: Kai und Jutta Clausen, Louis Sellier, Andreas Erichsen, Hans-Matthias Knudsen, Johannes Petersen, Dieter und Ingrid Matthiesen.

Westküstenpokal: Als Titelverteidiger führen die Boule-Terrier nach Burg/Dithmarschen, mit der festen Absicht, diesen Pokal zu verteidigen. Es gelang! Die Gegner aus Husum, Büsum, Idstedt, Dingen und Burg wurden besiegt, die Niederlage gegen Heide war nicht relevant und Leck trat erst gar nicht an. Die Mannschaft: Identisch wie die der Liga, verstärkt durch Jorve Clausen. Mit dem traditionellen **Tannenbaum-Turnier** am 15.12.2012 in Viöl beschließen die Boule-Terrier Viöl das Boulejahr 2012 mit Boulisten aus ganz Schleswig-Holstein.

Ingrid Matthiesen, Boule-Terrier Viöl

Kanzleihaus Viöl - Auf breiter Basis voran!

Qualität, Erfahrung und Kompetenz in den Bereichen Steuer-, Unternehmens- und Rechtsberatung.



Feddersen & Jochimsen
Steuerberatungsgesellschaft mbH



Concept Nord
Unternehmensberatungs GmbH



Ole Siemen
Rechtsanwalt und Notar



Neues von der Arbeitsgemeinschaft Chronik Viöl



**Dr. Kurt Peter
Archiv im
Kirchspiel Viöl**

Zur Entstehung von Handel und Gewerbe in Viöl

In einer Liste über früher so genanntes „bürgerliches Gewerbe treibende Personen“ des Kirchspiels Viöl von 1773 werden die „Concessionen“ für zwei Krüge in Viöl, die zum Diakonats-Dienst gehören genannt. Diese waren die Gasthöfe „Fiekens“, und „Garderuths“. Sie zahlten ihre Abgaben an den Pastor. Die Viöler Pastoren, zu der Zeit waren zwei Prediger in Viöl, hatten vom dänischen König die Lizenz, mit Branntwein zu handeln. Ein Privileg zur Verbesserung ihres Einkommens. Die Pastoren hatten diese Lizenz an Privatpersonen vermietet, so dass hieraus die Gastwirtschaften entstanden. Das in diesem Zusammenhang die Gastwirtschaft Ackebro, die bereits im Jahre 1457 erwähnt wird nicht mit aufgeführt ist, mag wohl daran liegen, dass Ackebro und die Wassermühle zum herzoglichen Verwaltungsbereich gehörten. Zu diesen drei Gastwirtschaften gehörten seit dem 17. Jahrhundert auch Hökereien. Sie hatten die „Concession“, außer mit Branntwein, Bier und Weinen, auch mit so die Formulierung „Viktualien, so täglich in den Haushalten erfordert werden, sowohl als sonst der Landmann zu seiner Haus- und Feldarbeit benötigt, in kleinen Quantitäten einzukaufen pfeget, diese zu einem billigmäßigen Preis feilzuhalten“. So steht es u.a. in einer „Concession“ für den Krüger und Höker Claus Albertsen (Garderuths) vom 01. April 1749. In den königlichen Verordnungen war man sehr darauf bedacht, dass keiner der Untertanen den anderen übervorteilte. Es gab keine Gewerbefreiheit und somit auch keinen freien Wettbewerb. Diese „Concessionen“ wurden bei Erbfolgen immer wieder neu „confirmiert“ oder „gefestigt“ (Festebriefe). Dem Krüger von Ackebro hatte man schon vor 1800 die Hökerei-Gerechtigkeit entzogen, während die Viöler Krüger „Fiekens“ und „Garderuths“ ihre Hökereien noch bis zur Preußenzeit um 1870 behalten konnten. Diese Zeit, die auch die Zeit der Gründerjahre genannt wird, brachte auch für unser Dorf Viöl viele fortschrittliche Veränderungen mit sich. 1870 entstand die Gastwirtschaft „Hanschens“. Nördlich von „Hanschens“ baute der Schlachter Wilhelm Knoll eine kleine Schlachtereier mit Hökerladen. Später stand dort der Neubau der Sparkasse Nordfriesland, heute ist es ein Wohnhaus im Privatbesitz. Der Krüger von „Fiekens“, Johann Christian Jensen, hatte 1867 in seinem Grasgarten neben der dortigen Schule eine Bäckerei errichtet (heute das Geschäft Elektro Jensen). Er gab die Bäckerei aber bald auf und verkaufte das Gebäude an den Schneider Peter Hansen. Hansen betrieb



Aufnahme von 1920 des Kaufhauses Wichert (Blickrichtung Osterende)

hier neben der Schneiderei auch eine Hökerei. 1912 erwarb der Kaufmann Wilhelm Quast das Haus und richtete hier ein „Manufakturwarengeschäft“ ein. Er handelte in erster Linie mit Stoffen und anderen Webwaren. Neben Porzellanware und Geschenkartikeln waren auch Kolonialwaren auf dem Lager. Die Kolonialwarengeschäfte entstanden, als das Deutsche Kaiserreich um 1880 in Besitz von Kolonien in Afrika und im Indischen Ozean kam. In den Läden konnte man damals erstmals Genussmittel aller Art, wie Kaffee, Tee, Kakao und Gewürze, wie Pfeffer, Muskat usw., sowie Palmfrüchte kaufen. Alles Dinge, die hier vorher unbekannt waren. In der Zeit um 1870 entstand auch das zu seiner Zeit größte Kaufhaus in dieser Gegend im Westerdorf zwischen „Hanschens“ und dem Schulhof. Das Kaufhaus war lange Zeit im Besitz der Familie Wichert, heute das Haus der Familie Kohls. Erbaut hat es ein Kaufmann Petersen, der hier aber nie bekannt und wahrscheinlich auch nie ansässig gewesen ist. Er verkaufte das Geschäft an den Kaufmann Max Claus Dethlefs. Zwei Jahrzehnte hat Kaufmann Dethlefs das Geschäft an dieser Stelle geführt. Er ging 1892 in Konkurs. Neuer Besitzer wurde der aus Dithmarschen stammende Kaufmann Nicolaus Wichert. Kaufmann Wichert baute das Geschäft im Laufe der Jahre zu einem umfangreichen Kaufhaus aus. Im Hauptgebäude waren Manufaktur- und Kolonialwarenläden untergebracht, während im westlich angrenzend gelegenen Lagerschuppen Dünger und Kohlen lagerten. Im aufgestockten Obergeschoß befand sich ein umfangreiches Lager mit Baumaterialien, Bauholz, Zement und Kalk. 1918, als der erste Weltkrieg gerade beendet war, starb der Kaufmann Nicolaus Wichert. Als 1926 der große Lagerschuppen aus nicht geklärter Ursache nieder brannte, verkaufte die Witwe Wichert das Geschäft an den Kaufmann August Pohns aus Rantrum. Auf dem Grundstück des Lagerschuppens baute sie für sich und ihrer Tochter das noch heute dort stehende Zweifamilienhaus. August Pohns blieb bis 1930 Geschäftsinhaber, verkaufte es dann an den Bauern Heinrich Friedrichsen aus Bohmstedt, der es für seinen Sohn Matthias Friedrichsen erwarb. Das Geschäft war durch den Verlust des großen Lagerschuppens natürlich erheblich kleiner geworden. Der Handel mit Dünger, Kohlen und Baumaterialien war weggefallen und so betrieb Kaufmann Matthias Friedrichsen in seinem verkleinerten Laden lediglich ein Kolonialwarengeschäft, bis er es 1954 an den Kaufmann Ernst Kohls verkaufte und selbst nach Bredstedt verzog. Ernst Kohls hatte in seiner Heimat in Pommern ein größeres Geschäft besessen und war durch die Kriegswirren nach Hochviöl verschlagen worden. Als er 1948 schwer verwundet aus russischer Kriegsgefangenschaft seine Familie in Hochviöl wieder fand kam die auch Währungsreform. Trotz seiner schweren Verwundung hatte er den Mut, von dem ausgezahlten Geld seiner Familie ein neues Fahrrad zu kaufen, um damit in den umliegenden Dörfern Eier aufzukaufen und begann damit seinen Handel zu betreiben. Im Kaufhaus Wichert wurden seiner Zeit immer ein oder zwei gelernte Kaufmannsgehilfen beschäftigt. Einer der Gehilfen war Heinrich Preußler. Er machte sich 1910 im Hause des Tischlermeisters Hinrich Hansen im Westerdorf selbständig. Heinrich Preußler fiel als Soldat im ersten Weltkrieg. Seine Witwe heiratete den Kaufmann Ferdinand Carstensen, dessen Sohn, Hans Hermann Carstensen das Geschäft zunächst weiter führte. Später wurde es zum weithin bekannten „Dörpsgrill“ umgebaut und viele Jahre betrieben. Heute ist das Haus im Besitz von Frau Doris Voigt-Christiansen aus Arlewatt, die dort ihr Geschäft „Stielbruch“ betreibt. Ein weiterer Gehilfe des Kaufmanns Wichert war Hermann Hartkopf. Hermann Hartkopf heiratete 1910 die Viölerin Christine Carstensen, Westerende 23. Sie bauten am Markt, oben an der Friedhofsmauer, ein neues Haus, das ebenfalls mit Kolonialwaren Handel betrieb. Auch Hermann Hartkopf fiel als Soldat im ersten Weltkrieg. Seine Witwe führte das Geschäft alleine weiter, bis sie es 1955 an den Kaufmann Nico Marxen verpachtete. Der Kaufmann Nico Marxen und seine Frau Anni führten später am Markt ein Lebensmittelgeschäft bis in die 1960 Jahre. Als 1926 die Bahnlinie

Husum-Flensburg entstand siedelten sich auch in der Nähe des Bahnhofs Viöl einige junge Unternehmer an, darunter auch der Kaufmannssohn Karl Martensen, Behrendorf. Nach dem frühen Tod seiner jungen Ehefrau verpachtete Karl Martensen das im Hause befindliche Kolonialwarengeschäft an den Kauf-

mann Heinrich Schulz aus Eggebek und verkaufte es 1934 an den Müllergesellen Peter Runge. So existierten in Viöl bereits vor dem ersten Weltkrieg vier Einzelhandelsgeschäfte.

Karin Hansen und Christa Gosch zogen das große Los

Eines der großen Lose zog Karin Hansen aus Viöl, die sich zuletzt zu DM- Zeiten über kleinere Gewinne freuen durfte. Unter einem Vorwand lockte Kundenberaterin Bärbel Hansen die unwissende Gewinnerin in die Geschäftsstelle nach Viöl. Im Trubel der Sparwoche bemerkte die Kundin, dass Sie leider Ihre Spardose vergessen habe, sonst hätte Sie ja vielleicht ein kleines Geschenk bekommen? Dass Sie in der Tat ein Geschenk erwartete und noch dazu ein so großes, damit hatte Frau Hansen überhaupt nicht gerechnet. Die Glückssträhne begann bereits im Sommer mit einem Gewinn von 25 Euro bei der Wochenschau, „so darf es gerne weitergehen“. Der Gewinn soll vielleicht in einen schönen Urlaub investiert werden.

Als weitere Gewinnerin konnte sich Christa Gosch aus Horstedt über einen Geldsegen in Höhe von 2500 Euro freuen. Für sie war es der erste Gewinn beim Gewinnsparen der Husumer Volksbank eG. So überraschend wie der Gewinn kam, wird jetzt erst einmal überlegt, was mit dem Geld gemacht werden soll. Die freudige Nachricht überbrachten Kundenberater Sönke Hansen und



v.l.n.r.: Andreas Clausen, Christa Gosch, Karl Gosch, Sönke Hansen



v.l.n.r.: Karin Hansen, Bärbel Hansen

Andreas Clausen. Auch Ehemann Kurt Gosch war bei der Preisübergabe mit dabei.

Im Jahr 2012 haben über 1600 Gewinnsparer insgesamt eine Summe von mehr als 110.000,00 € gewonnen. Und pünktlich zum Einkauf der Weihnachtsgeschenke erhalten alle fleißigen Sparer ihr Sparkapital wieder. Rund 900.000,00 € werden so an die Gewinnsparer aus dem südlichen Nordfriesland überwiesen.

Aber nicht nur die Sparer können sich Monat für Monat über die ausgeschütteten Gewinne freuen. Ein Teil des Quartalsbeitrages wird für Spendenübergaben an gemeinnützige Institutionen und Vereine, vorrangig für die Jugendarbeit, verwendet. „Zahlreiche Vereine konnten sich so in diesem Jahr bereits über eine Spendensumme von insgesamt 50.000,00 € freuen. Somit leistet jeder Gewinnsparer einen guten Zweck und die Spenden bleiben in unserer Region“, erläuterte Kundenberater Sönke Hansen.



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

„Wir sind Ihre Kunden.“

Hauptgeschäftsstelle
Westerende 37–39
25884 Viöl

Tel. 04843 2002-0
Fax 04843 2002-50

Wir machen den Weg frei.

info@husumer-volksbank.de
www.husumer-volksbank.de

Husumer
Volksbank eG





Veranstaltungen Wester-Ohrstedt

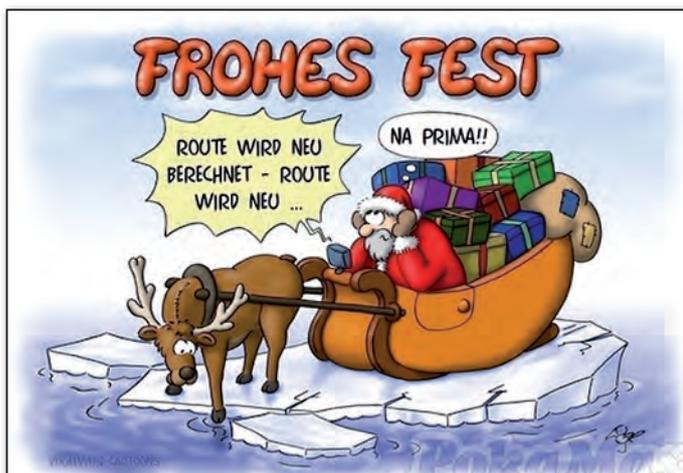
Rest Veranstaltungskalender 12/2012 plus ersten Termin 2013 : 24.01.2013 um 19:30 Uhr Treffen der Wählergruppen zur Vorbereitung Kommunalwahl 2013 im Westerkrug

Gemeinde Wester-Ohrstedt

Bürgermeister Wolfgang Rudolph
Clasesweg 1, 25885 Wester-Ohrstedt
Tel. 04847 809310
rudolph-wester-ohrstedt@t-online.de
www.wester-ohrstedt.de

Gemeinde
**Wester-
Ohrstedt**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger...



... in Wester-Ohrstedt sowie Interessierte aus den Gemeinden unseres Amtes Viöl, das Jahr neigt sich dem Ende zu, viele werden jetzt noch in der evtl. Hektik der Weihnachtsvorbereitungen sein, so ist es doch schön, dass auch dieses Jahr sich ausreichend Veranstalter des lebendigen Adventskalenders gefunden haben. Hier besteht die Möglichkeit eine halbe Stunde zur Ruhe zu kommen und mit Anderen zusammen schöne Geschichten zu hören und Adventslieder zu singen. Auch ist es an der Zeit auf das fast vergangene Jahr zurück zu schauen, eine persönliche Bilanz zu ziehen und auch das Dorfleben rückwirkend zu betrachten. Im ersten Quartal haben wir einen schönen Dorfabend erlebt, dann kam ein denkwürdig langes fröhliches Schützenfest mit schöner Beteiligung, dicht gefolgt von unserem Dorffest bei hervorragendem Wetter und viele andere

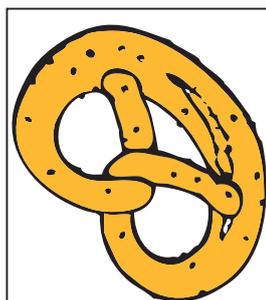
Veranstaltungen, die für uns Alle von vielen freiwilligen Helfern und Initiatoren veranstaltet wurden. Mit der Planung/Durchführung unseres MarktTreffs sind wir auch (trotz vieler ungeahnter Hürden) voran gekommen und können sagen, dass nächstes Jahr um diese Zeit unser Dorfzentrum stehen wird. Anfang November hatten wir die Einwohnerversammlung zum Thema BürgerBreitbandnetzgesellschaft. Rund 60 Interessierte haben den interessanten Vortrag verfolgt. In Anbetracht der Tatsache, dass wir mittlerweile ca. 440 Haushalte in Wester-Ohrstedt sind, ist das schon ein guter Anfang, aber im Sinne der Solidargemeinschaft sollten wir alle neben den Kosten, sei es Anschlusskosten oder die Beteiligung als Gesellschafter, ganz klar erkennen, dass eine erhebliche Verbesserung der Internetschnelligkeit und - auch ganz wichtig - eine Wertsteigerung/Sicherung der eigenen Immobilie damit einhergeht. Wer sich noch nicht informieren konnte, oder aber noch gezielt Fragen zu dem Thema hat, dem möchte ich hier noch einmal die Kontaktdaten geben:

Bürger Breitbandnetz GmbH & Co. Kg, Dieselstraße 12, 25813 Husum
Tel. 0 48 41 / 90 42 88-0, Fax 0 48 41 / 90 42 88-8
info@buergerbreitbandnetz.de.

Für die Wester-Ohrstedter Bürger befindet sich ein Flyer zum Thema in dieser Asugabe.

So und nun wünsche ich den Kindern einen fleißigen Weihnachtsmann, uns Allen noch eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und einen gesunden Start in das Jahr 2013. Vielleicht sehen wir uns ja beim lebendigen Adventskalender, der ja noch voll im Gange ist.

Mit herzlichen Grüßen von Haus zu Haus
Ihr/Euer Wolfgang Rudolph



Bäckerei Hansen
Jes Christian Hansen
Westerende · Viöl
Tel. 0 48 43 / 13 44

*Wir backen
nach alten
Hausrezepten!*

IMPRESSUM

»Amt Viöl AKTUELL«
erscheint 8 x im Jahr
und wird kostenlos verteilt.

Herausgeber:
GRAFIK-NISSEN

Kirchenweg 2
24976 Handewitt
Tel. 04 61-97 97 87
eMail: info@grafik-nissen.de

Redaktioneller Mitarbeiter:
Achim Teichgräber

Druck:
STERN-DRUCK
Heinrich-Hertz-Str. 24
24837 Schleswig
Tel. 0 46 21-5 33 40

Auflage: 3.900



www-sky-schmidt.de

Lebensmittelverbrauchermarkte

Jübek
Treia
Eggebek

(ab August 2012)

SCHMIDT



Danke an all die Freiwilligen...



...die sich für unsere Dorfgemeinschaft engagieren. Zum Ende eines Jahres muss mit dem Rückblick auf die vergangenen 12 Monate auch ein ausdrücklicher Dank gesagt werden. Danke für Euren Einsatz - Freiwillige Feuerwehr, Schützengilde, Kulturausschuss, den Damen vom Spielenachmittag, den Freiwilligen vom Roten Kreuz, den Helfern um /und dem Kirchenvorstand, den Mitgliedern des Sozialverbandes und den Landfrauen, den Damen vom Markt-Treff Seniorenfrühstück, den Aktiven Ideengebern vom Kinderbasteln, den Mit-

gliedern des HGV-Ohrstedt, den Akteuren des Sportzentrums Ohrstedt, meinen Kolleginnen und Kollegen der Gemeindevertretung, den Organisatoren vom Montagsfahrradclub, an das Markt-Treff-Gremium um Peter Schubert, an Gunda Möller für die Organisation des lebendigen Adventskalenders und den vielen Freiwilligen beim Auf- und Abbau der Feste (Schützenfest/Dorffest). Ich wünsche mir auch für das nächste Jahr das Euer freiwilliges Engagement weitergeht und gleichermaßen anerkannt wird.

*Für Wester-Ohrstedt sagt
Euer/Ihr Wolfgang Rudolph*

Jahresrückblick der Freiwilligen Feuerwehr Wester-Ohrstedt

Das Jahr 2012 neigt sich so langsam dem Ende und für die Freiwillige Feuerwehr Wester-Ohrstedt geht ein abwechslungsreiches Jahr vorbei. Die Wehr hielt im vergangenen Jahr 17 Dienst- und Übungsabende ab, nahm an einer Alarmübung bei der Schule Ohrstedt teil und wurde bis jetzt zu 7 Einsätzen gerufen, die aber meist glimpflich abliefen. Zudem zeigte die Wehr bei der Ausbildungsfahrt des Amtes Viöl vollen Einsatz und belegte dank Heiko Petersen, Christoph Schulte Südhoff und Joachim Carstensen den 1. Platz. Das diesjährige Grillfest am 30. Juni war trotz guten Wetters eher schlecht besucht. Daher würde sich die Wehr im kommenden Jahr über mehr Besucher sehr freuen. Bei der Rockfete Wester-Ohrstedt versorgte die Feuerwehr die vielen Besucher die ganze Nacht lang mit lecker gegrilltem Fleisch und Wurst. Außerdem nahm die Wehr an zahlreichen Veranstaltungen der Gemeinde teil und kann somit auf ein zufriedenstellendes Jahr 2012 zurückblicken.

Zu guter Letzt wünscht die Freiwillige Feuerwehr Wester-Ohrstedt allen eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr 2013.

*Mit kameradschaftlichen Gruß
Feuerwehr Wester-Ohrstedt*

Anstehende Termine:

- 18.01.2013 - Jahreshauptversammlung 19.30 Westerburg
- 02.02.2013 - Feuerwehrball 19.30 Uhr Stuck's Gaststätte Schwesig.

Leben im Herzen der Natur

Landhaus Viöl
Seniorenzentrum

Eine Einrichtung der
STELLA VITALIS
UNTERNEHMENSGRUPPE

Qualität als Grundlage
Ihrer Zufriedenheit

Vertrauen Sie uns...

- in allen Fragen der Pflege und Versorgung
- fachlich und persönlich

Wir bieten Ihnen:

- ein modern eingerichtetes Haus, welches all Ihren Bedürfnissen gerecht wird
- ganzheitlich aktivierende Pflege und Betreuung von Menschen aller Pflegestufen
- Kurzzeitpflege und einen behüteten Bereich für demenziell erkrankte Menschen.
- ein umfangreiches Unterhaltungsprogramm mit regelmäßigen Veranstaltungen & Ausflügen
- freundliches und qualifiziertes Personal

Landhaus Viöl GmbH & Co. KG • Osterende 5 • 25884 Viöl
Tel.: 04843-20400-0 • Fax: 04843-20400-111
info@landhaus-vioel.de • www.landhaus-vioel.de

FLIESENLEGERMEISTER
WOLFGANG NISSEN

Ringriederwech 4
25884 Viöl

- Bei uns sind Ihre Fliesen in guten Händen
- Ausführung von Neubau- und Sanierungsarbeiten mit Fliesen und Naturstein aller Art

Tel. 04843-205586 • Fax 205587 • Mob. 0174-9363748

WERNER'S TAXI

Viöl/Boxlund 04843 20 135
Husum 04841 779 38 38

Ihr zuverlässiges Taxi www.wernerstaxi.de

sitzende Krankenfahrten
Chemo/Bestrahlung/Dialyse
Serienfahrten
Alle Kassen
Kurierfahrten

**Wir sind immer in Ihrer Nähe.
Sie sind immer gut beraten.**

Agentur Viöl
Westerende 29
25884 Viöl
Telefon 04843/1240

Agentur Wester-Ohrstedt
Hauptstraße 55
25885 Wester-Ohrstedt
Telefon 04847/802112

PROVINZIAL

Alle Sicherheit für uns im Norden

Die Versicherung der Sparkassen



**WIR NEHMEN IHR
PC-PROBLEM PERSÖNLICH!**

TV · HIFI · COMPUTER
INSTALLATION · REPARATUR · VERKAUF
ISDN · TELEKOMMUNIKATION

Tel. 0 48 43/641



Fax 0 48 43/2 71 18
25850 Behrendorf
Norderdorf 30

**Elektro
Jürgensen GmbH**

...eine Anzeige
in dieser Größe
kostet nur 45,00 EUR
(in Farbe zzgl. MwSt.)

INTERESSE?



Grafik Nissen
Tel. 0461-979787
info@grafik-nissen.de

Heizung - Klima - Sanitär

Meisterbetrieb

SCHULTZ & NISSEN GMBH

Michael Schultz

Zentralheizungs- und
Lüftungsbaumeister

Schwalbenweg 20
25884 Viöl
Tel. 04843/360
Fax 04843/20126

Reiner Nissen

Gas- und Wasser-
installateursmeister

Hamm 29
25813 Husum
Tel. 04841/772328

Juwel-Haus
so baut der Norden

*Wir bauen Ihr Traumhaus
von der Idee bis zum Einzug*
www.juwel-haus.de
Tel.: 04843-20539-0 • Boxlundfeld 2 • 25884 Viöl

Hier spielt die Musik!

Jonny's Cafe

Wasserreihe 14 · Norstedt · Tel. 04843-202312

Samstags und sonntags geöffnet
von 14.00 bis 18.00 Uhr

...Im Herzen Nordfrieslands...

Zwischen Husum - Flensburg - Bredstedt

**DIE
Geschenk-Idee:
Gutschein
für Jonny's
Musikschule**

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 1. Februar erscheint - ist der 15. Januar 2013.



H3 - Autowerkstatt
H. H. Hansen
25850 Behrendorf
www.h3-hansen.de
☎ (0 48 43) 668

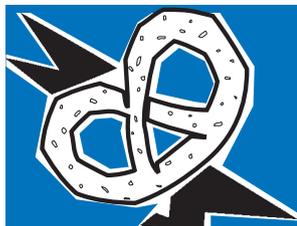
Meine Autowerkstatt
Diagnose ■ Auspuff ■ Reifen
Bremsen ■ TÜV ■ AU

**Spielwaren
Hanssen**



Norderdorf 24 · 25850 Behrendorf · ☎ (0 48 43) 668

Anzeigen-
und
Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe -
die am
1. Februar 2013
erscheint -
ist der
15. Januar 2013.



BÄCKEREI HINRICHSEN

Westerdorf 31 - 25850 Behrendorf - Tel. (0 48 43) 629

Fleischerei: 25884 Viöl - EDEKA Markt: 25855 Haselund - Filiale: 25884 Norstedt

